

Saeco

*Incanto
Executive*

18

Українська

НАСТАНОВА З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Type HD9712

Прочитайте уважно перш ніж користуватися машиною.



UA

18

CE

Зареєструйте вашу покупку та отримайте підтримку на веб-сайті

www.saeco.com/welcome

Вітаємо вас із покупкою повністю автоматичної каво-машини Saeco Incanto Executive!

Щоб максимально скористатися підтримкою Saeco, зареєструйте вашу покупку на www.saeco.com/welcome.

Ця настанова з експлуатації є дійсною для моделі HD9712.

Машина призначена для приготування кави еспресо з цілих зерен кави та має глек для молока для приготування чудового капучино або латте-макіато у простий і швидкий спосіб. У цій настанові ви знайдете всю необхідну інформацію щодо встановлення, застосування, очищення та зняття накипу з вашої машини.

КОРОТКИЙ ОГЛЯД

ВАЖЛИВО	4
Вказівки з техніки безпеки	4
Увага	4
Правила користування	6
Електромагнітні поля	7
Утилізація	7
ВСТАНОВЛЕННЯ	8
Загальний вигляд виробу	8
Загальний опис	9
ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ	10
Упаковка машини	10
Встановлення машини	10
ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ	13
Цикл автоматичного промивання/автоочищення	13
Цикл ручного промивання	14
ВИЗНАЧЕННЯ І ПРОГРАМУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ	16
ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР «INTENZA+»	19
Встановлення водяного фільтру «INTENZA+»	19
Заміна водяного фільтру «INTENZA+»	22
РЕГУЛЮВАННЯ	23
Saeco Adapting System	23
Регулювання керамічної кавомолки	23
Регулювання кількості пінки і насиченості смаку кави (Saeco Brewing System)	25
Регулювання смаку (насиченості смаку кави)	25
Регулювання вузла видачі	26
Регулювання кількості кави в чашці	27

ПРИГОТУВАННЯ ЕСПРЕСО І ЕСПРЕСО ЛУНГО	28
Приготування еспresso і еспresso лунго з кави в зернах	28
Приготування еспresso і еспresso лунго з попередньо змеленої кави	30
ГЛЕК ДЛЯ МОЛОКА	32
Наповнення глека для молока	32
Встановлення глека для молока.....	33
Зняття глека для молока.....	34
Спорожнення глека для молока	35
ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО	36
Регулювання кількості капучино в чашці	38
ПРИГОТУВАННЯ ЛАТТЕ-МАКІАТО	40
Регулювання кількості латте-макіато в чашці	42
ВИДАЧА ГАРЯЧОГО МОЛОКА	44
Регулювання кількості гарячого молока.....	46
ВИДАЧА ПАРИ	47
ВИДАЧА КИП'ЯТКУ	49
ПРОГРАМУВАННЯ НАПОЮ	51
Програмування капучино	51
Програмування кип'ятку	53
ПРОГРАМУВАННЯ МАШИНИ	54
Загальні налаштування.....	55
Налаштування дисплея.....	56
Календарні налаштування	57
Налаштування води	59
Налаштування догляду	60
Заводські налаштування.....	60
ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД	61
Щоденне очищення машини	61
Щоденне очищення водяного бачка	62
Щоденне очищення глека для молока: цикл автоочищення «CLEAN» (після кожного використання) ..	63
Щотижневе очищення машини	63
Щотижневе очищення глека для молока	65
Щотижневе очищення заварного пристрою.....	67
Щомісячне очищення глека для молока	70
Щомісячне змачення заварного пристрою	74
Щомісячне очищення заварного пристрою Засобом для видалення кавових масел.....	75
Щомісячне очищення бункера для кави в зернах.....	77
ЗНЯТТЯ НАКИПУ	78
ВИПАДКОВЕ ПЕРЕРИВАННЯ ЦИКЛУ ЗНЯТТЯ НАКИПУ	83
ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НА ДИСПЛЕЇ	84
ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ	86
ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ	89
Режим енергозбереження	89
ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ	90
ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА	90
Гарантія	90
Допомога.....	90
ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ	91

ВАЖЛИВО**Вказівки з техніки безпеки**

Машина обладнана запобіжними пристроями. Слід, тим не менш, уважно прочитати і дотримуватись вказівок з техніки безпеки, наведених в цій настанові з експлуатації для того, щоб уникнути випадкової шкоди та збитків людям або майну через неправильне використання машини. Зберігайте цю настанову для подальших консультацій.



Термін **УВАГА** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити важкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.



Термін **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** і цей значок попереджають користувача щодо ризикованих ситуацій, які можуть спричинити легкі пошкодження, небезпеку для життя та/або шкоду для машини.

Увага

- Підключіть машину до відповідної настінної розетки, основна напруга якої відповідає технічним характеристикам машини.
- Підключайте машину до настінної розетки із заземленням.
- Уникайте того, щоб шнур живлення звисав зі стола або з робочої стійки, або торкався гарячих поверхонь.
- Не занурюйте машину, електричну розетку або шнур живлення у воду: небезпека ураження електричним струмом!
- Уникайте потрапляння рідини на з'єднувач шнура живлення.

- Не направляйте струмінь кип'ятку на частини тіла: небезпека опіку!
- Не торкайтесь гарячих поверхонь. Користуйтеся ручками і рукоятками.
- Після відключення машини за допомогою головного вимикача, розташованого позаду машини, витягніть штепсельну вилку з розетки:
 - якщо виявляться відхилення від норми;
 - якщо машина залишиться без використання тривалий час;
 - перш ніж розпочинати очищення машини.
- Тягніть за вилку, а не за шнур живлення.
- Не торкайтесь вилки мокрими руками.
- Не користуйтеся машиною, якщо вилка, шнур живлення або сама машина виявляться пошкодженими.
- Не переробляйте і не модифікуйте жодним чином машину або шнур живлення. Всі ремонтні роботи повинні виконуватись авторизованим сервісним центром, що має відповідний дозвіл від Philips, для уникнення будь-якої небезпеки.
- Ця машина не призначена для використання дітьми віком до 8 років.
- Машина може використовуватись дітьми віком 8 років (або більше), якщо вони були попередньо проінструктовані щодо правильної експлуатації машини і усвідомлюють всі небезпеки або знаходяться під наглядом дорослих.
- Чищення і догляд не повинні виконуватись дітьми, окрім випадків, якщо вони старше 8 років і знаходяться під наглядом дорослих.
- Тримайте машину і її шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.

- Машина може використовуватись особами з обмеженими фізичними, психічними або сенсорними можливостями, а також (або) недостатньо обізнаними, якщо вони були попередньо проінструктовані щодо правильної експлуатації машини і усвідомлюють всі небезпеки або знаходяться під наглядом дорослих.
- Діти повинні бути під наглядом для впевненості, що вони не будуть грати з машиною.
- Не вставляйте пальці або інші предмети в кавомолку.

Правила користування

- Ця кавомашина призначена тільки для побутового використання і не передбачена для застосування в таких приміщеннях, наприклад, як їдальні або кухонних зонах магазинів, офісів, заводів або інших робочих приміщеннях.
- Слід завжди ставити машину на рівній і стійкій поверхні.
- Не ставте машину на гарячі поверхні, поблизу від гарячих печей, нагрівачів або інших аналогічних джерел тепла.
- Завжди засипайте в бункер лише смажену каву в зернах. Кава порошок, розчинна кава, сира кава, а також інші предмети у разі потрапляння в бункер для кави в зернах пошкодять машину.
- Слід залишати машину охолоджуватись перш, ніж вставляти або знімати будь-які деталі: нагрівні поверхні піддаються впливу залишкового тепла після використання.
- Не заповнюйте водяний бачок гарячою водою або кип'ятком. Використовуйте лише холодну питну негазовану воду.

- Не користуйтеся для очищення абразивними порошками або агресивними миючими засобами. Достатньо м'якої тканини, зволоженої водою.
- Регулярно виконуйте зняття накипу з машини. Якщо не виконати цю операцію, машина перестане працювати належним чином. У цьому випадку ремонт не покривається гарантією!
- Не тримайте машину при температурі нижче 0 °C. Вода, що залишається всередині нагрівальної системи, може замерзнути і пошкодити машину.
- Не залишайте воду в бачку, якщо машина не буде використовуватись впродовж тривалого часу. Вода може забруднитись. Кожного разу при застосуванні машини користуйтеся свіжою водою.

Електромагнітні поля

Цей апарат відповідає всім діючим стандартам і нормативам щодо впливу електромагнітних полів.

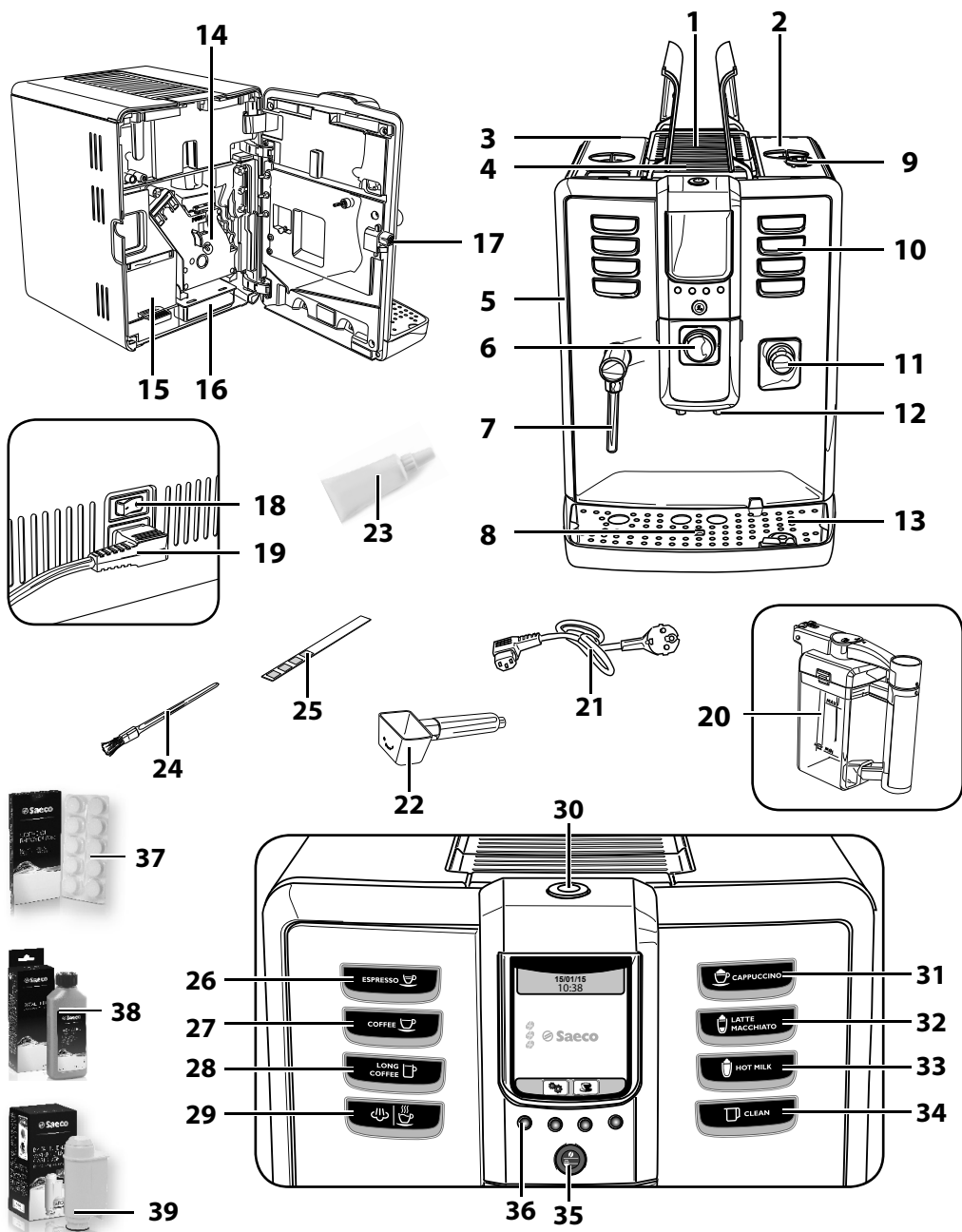
Утилізація



Цей знак, нанесений на виробі, вказує на те, що на виріб поширюється дія Європейської Директиви 2012/19/ЄС. Дізнайтеся про систему роздільного збору відходів, що застосовується для електричних та електронних виробів. Дотримуйтесь місцевих правил і не утилізуйте виріб з іншими побутовими відходами. Правильна утилізація старих виробів допомагає запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей.

ВСТАНОВЛЕННЯ

Загальний вигляд виробу



Загальний опис

1. Плитка для підігрівання чашок
2. Бункер для кави в зернах з кришкою
3. Водяний бачок + кришка
4. Воронка для попередньо змеленої кави
5. Дверцята для обслуговування
6. Ручка Saeco Brewing System (SBS)
7. Трубка пари/кип'ятку
8. Показчик заповнення піддона для крапель
9. Регулювання помелу
10. Панель управління
11. Заглушка муфт глека
12. Вузол видачі кави
13. Піддон для крапель (зовнішній)
14. Заварний пристрій
15. Контейнер для кавової гущі
16. Піддон для крапель (внутрішній)
17. Кнопка дверцят для обслуговування
18. Головний вимикач
19. Розетка для шнура живлення
20. Глек для молока
21. Шнур живлення
22. Мірна ложка для попередньо змеленої кави
23. Мастило для заварного пристрою (додатково)
24. Пензлик для чищення (додатково)
25. Тестер жорсткості води (додатково)
26. Кнопка приготування еспресо
27. Кнопка приготування кави
28. Кнопка приготування кави «лунго»
29. Кнопка вибору кип'ятку/пари
30. Кнопка Stand-by
31. Кнопка приготування капучино
32. Кнопка приготування латте-макіато
33. Кнопка гарячого молока
34. Кнопка виконання циклу очищення глека (Clean)
35. Кнопка «Aroma» — попередньо змелена кава
36. «Функціональні» кнопки
37. Засіб для видалення кавових масел (продається окремо)
38. Розчин для зняття накипу (продається окремо)
39. Водяний фільтр INTENZA+ (продається окремо)

ПІДГОТОВЧІ ОПЕРАЦІЇ**Упаковка машини**

Заводська упаковка спроектована й вироблена для захисту машини під час перевезення. Радимо зберегти її для можливого транспортування в майбутньому.

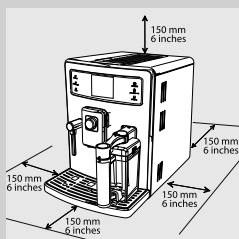
Встановлення машини

1 Дістаньте з упаковки піддон для крапель з решіткою.

2 Дістаньте машину з упаковки.

3 Для оптимальної роботи машини радимо:

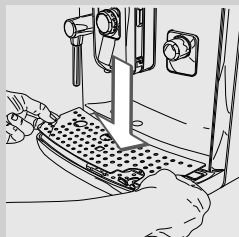
- вибрати рівну і стійку поверхню, де ніхто не зможе перекинути машину або травмуватися нею;
- вибрати добре освітлене й чисте місце, в якому легко дістатися до електричної розетки;
- передбачити мінімальну відстань машини від стін, як показано на малюнку.



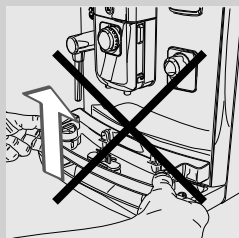
4 Переконайтеся, що піддон для крапель з решіткою вставлені правильно.

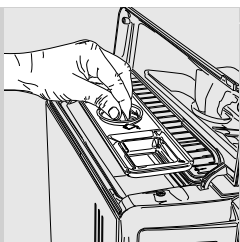
**Примітка:**

піддон для крапель призначений для збирання води, яка витікає з вузла видачі впродовж циклів промивання/автоочищення, та для збирання кави, що може витікати під час приготування напоїв. Спорожнюйте і вимивайте піддон для крапель щодня і кожного разу, коли покажчик заповнення піддона для крапель піднятий.

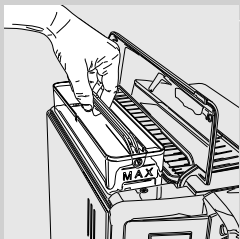
**Попередження:**

НЕ виймайте піддон для крапель відразу після увімкнення машини. Зачекайте пару хвилин, щоб машина виконала цикл промивання/автоочищення.

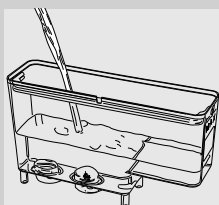




5 Підніміть ліву зовнішню кришку і зніміть внутрішню кришку.



6 Вийміть за ручку водяний бачок.



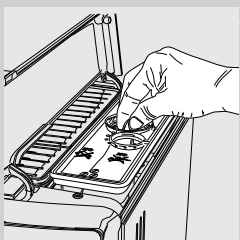
7 Обполосніть водяний бачок свіжою водою.

8 Наповніть бачок свіжою водою до позначки MAX та знову вставте його в машину. Перевірте, чи він вставлений до кінця.

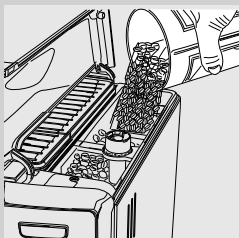


Попередження:

Не заповнюйте водяний бачок гарячою, газованою водою, кип'ятком або іншими видами рідини, які можуть пошкодити бачок та навіть машину.



9 Підніміть кришку бункера для кави в зернах і витягніть внутрішню кришку.

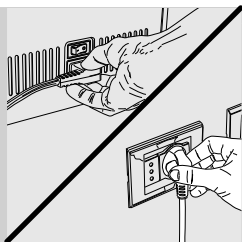


10 Повільно засипте каву в зернах у бункер. Поставте на місце внутрішню кришку і закрийте зовнішню.



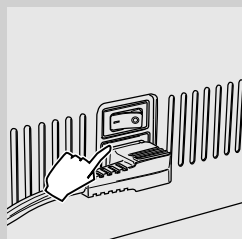
Попередження:

Завжди засипайте в бункер лише каву в зернах. Кава порошок, розчинна, зацукрована, сира кава, а також інші предмети у разі потрапляння в бункер для кави в зернах пошкодять машину.



11 Вставте вилку в електричну розетку, що знаходиться позаду машини.

12 Вставте вилку з іншого кінця шнура живлення в настінну електричну розетку відповідної напруги.



13 Встановіть головний вимикач в положення «I» для увімкнення машини.



14 З'явиться сторінка збоку. Виберіть бажану мову, натиснувши кнопку «↓» або «↑».



15 Натисніть кнопку «OK» для підтвердження.



Примітка:

Якщо мову не буде вибрано, при наступному запуску машини знову з'явиться запрошення виконати відповідне налаштування.

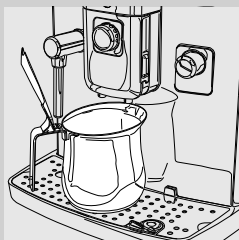


16 Машина в режимі підігрівання.

ПЕРШЕ УВІМКНЕННЯ

Цикл автоматичного промивання/автоочищення

По закінченні розігрівання машина виконає автоматичний цикл промивання/автоочищення внутрішніх контурів свіжою водою. Ця операція потребує менше однієї хвилини.



- 1 Підставте ємкість під вузол видачі кави для збирання невеликої кількості води, що буде витікати.



- 2 З'явиться сторінка збоку. Дочекайтеся автоматичного завершення циклу.



Примітка:

натисніть кнопку «STOP», щоб зупинити видачу.

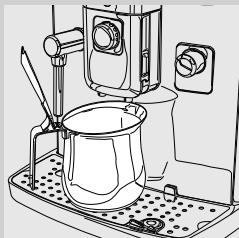


- 3 Після закінчення описаних вище операцій машина відображає дисплей збоку.

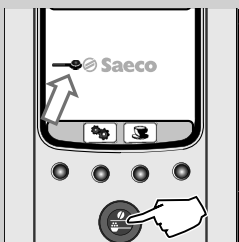
Цикл ручного промивання

При першому використанні машини необхідно запустити цикл промивання.

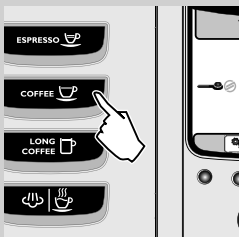
Під час цього процесу активується цикл приготування кави і з вузла видачі тече свіжа вода. Ця операція потребує кількох хвилин.



- 1** Підставте ємкість під вузол видачі кави.



- 2** Щоб вибрати функцію видачі попередньо змеленої кави, натискайте кнопку «» поки не відобразиться значок «».



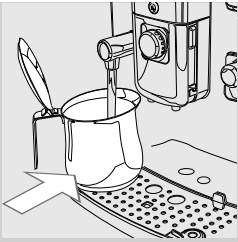
- 3** Натисніть кнопку «COFFEE ».

**Примітка:**

Не слід засипати попередньо змелену каву у воронку.



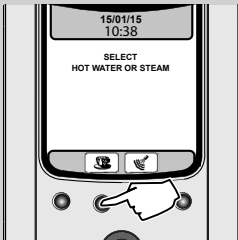
- 4** Натисніть кнопку «». Машина починає видавати воду.



- 5** По закінченні видачі спорожніть ємкість і підставте її під трубку видачі пари/кип'ятку.



- 6** Натисніть кнопку «☁️ | ☕️».



- 7** Натисніть кнопку «☁️», щоб розпочати видачу кип'ятку.

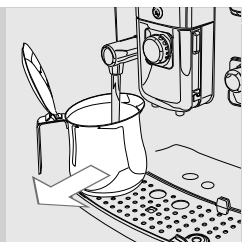


- 8** Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання; на цьому етапі з'явиться наступна іконка.



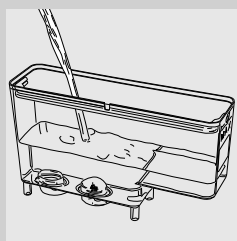
Примітка:

Видачу можна перервати, натиснувши кнопку «STOP».



9 Після видачі води зніміть і спорожніть ємкість.

10 Повторюйте операції від п. 5 до п. 9, поки не закінчиться вода, що міститься в бачку, а потім перейдіть до п. 11.



11 Після закінчення знову наповніть водяний бачок до позначки MAX. Тепер машина готова до видачі кави.



Примітка:

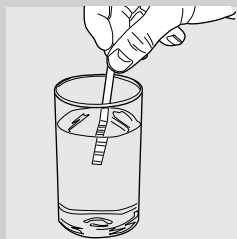
Якщо машина залишалася зупиненою впродовж двох або більше тижнів, при увімкненні вона виконає автоматичний цикл промивання/автоочищення. Далі необхідно запустити цикл ручного промивання, як описано вище.

Автоматичний цикл промивання/автоочищення запускається автоматично також при запуску машини (при холодному бойлері), коли машина готується до переходу у режим енергозбереження або після натискання кнопки «» для вимкнення машини (після видачі порції кави).

ВИЗНАЧЕННЯ І ПРОГРАМУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Визначення жорсткості води дуже важливе для визначення частоти видалення накипу в машині та для встановлення водяного фільтра «INTENZA+» (більш детальну інформацію стосовно водяного фільтра див. наступний розділ).

Для визначення жорсткості води дотримуйтесь нижченаведених інструкцій.

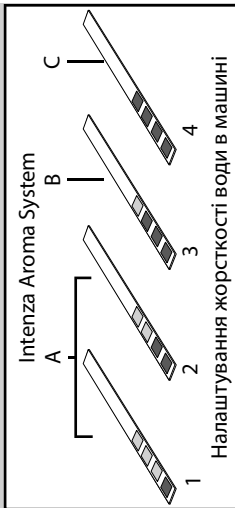


1 Занурте на 1 секунду у воду маленький тестер для перевірки жорсткості води, що додається до машини.



Примітка:

тестер може бути використаний тільки для одного визначення.



2 Зачекайте одну хвилину.

3 Перевірте кількість квадратиків, які стали червоними, а потім подивіться таблицю.



Примітка:

номери на тестері відповідають налаштуванням для регулювання жорсткості води. А саме:

1 = 1 (дуже м'яка вода)

2 = 2 (м'яка вода)

3 = 3 (жорстка вода)

4 = 4 (дуже жорстка вода)

Літери відповідають позначкам, які знаходяться на корпусі водяного фільтра «INTENZA+» (див. наступний розділ).

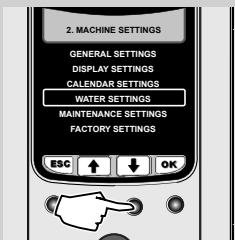


4 Тепер можна запрограмувати налаштування жорсткості води. Натисніть кнопку «», щоб увійти в головне меню машини.

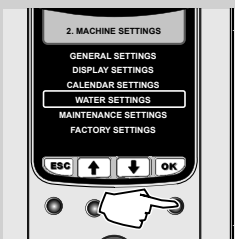


Примітка:

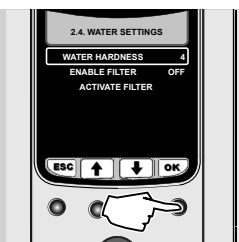
машина постачається з налаштуванням для стандартної жорсткості води, яке підходить для більшості типів води.



5 Натисніть кнопку «», щоб обрати «WATER SETTINGS».



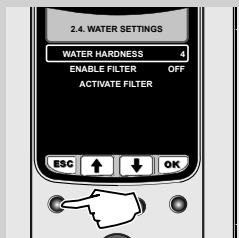
6 Натисніть кнопку «» для підтвердження.



- 7 Оберіть опцію «**WATER HARDNESS**», натиснувши кнопку «**OK**», щоб увійти в меню.



- 8 Запрограмуйте значення жорсткості води, натискаючи кнопку «**↓**» або «**↑**». Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження.



- 9 Для виходу натисніть кнопку «**ESC**» декілька разів, поки не з'явиться головна сторінка.



ВОДЯНИЙ ФІЛЬТР «INTENZA+»

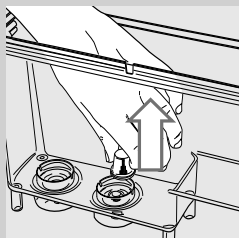
Встановлення водяного фільтра «INTENZA+»

Рекомендується встановити водяний фільтр «INTENZA+», який обмежує утворення накипу в машині і надає більш інтенсивного смаку вашому еспресо.

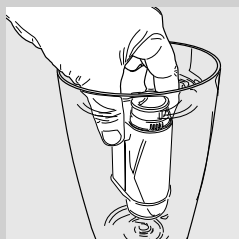


Водяний фільтр INTENZA+ можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. розділ «Замовлення матеріалів для обслуговування» в цих інструкціях з експлуатації.

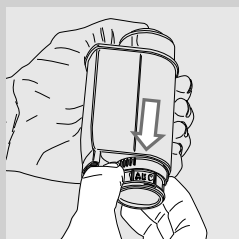
Вода є суттєвим елементом у приготуванні кави еспресо, тому надзвичайно важливо завжди професійно фільтрувати її. Водяний фільтр «INTENZA+» може запобігти утворенню мінеральних осадів, покращуючи якість води.



- 1 Зніміть невеличкий білий фільтр, встановлений у водяному бачку, і зберігайте його в сухому місці.



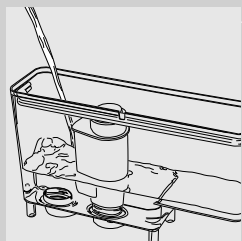
- 2 Розпакуйте водяний фільтр «INTENZA+», занурте його вертикально (отвором вгору) в холодну воду і трохи стисніть з боків, щоб випустити бульбашки повітря.



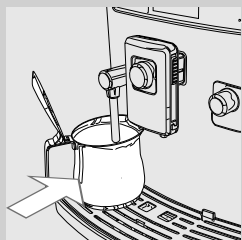
- 3 Встановіть фільтр залежно від зроблених вимірів (див. попередній розділ) і визначень на корпусі фільтра:
 А = м'яка вода – відповідає 1 або 2 на тестері
 В = жорстка вода (стандартна) – відповідає 3 на тестері
 С = дуже жорстка вода – відповідає 4 на тестері



- 4** Вставте фільтр у порожній водяний бачок. Штовхніть його до найнижчої точки.



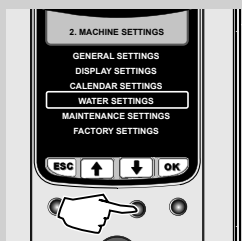
- 5** Наповніть бачок свіжою водою до позначки MAX та знову вставте його в машину.



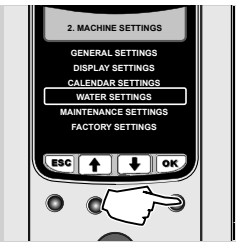
- 6** Підставте містку ємкість (1,5 л) під трубку видачі пари/кип'ятку.



- 7** Натисніть кнопку «», щоб увійти в головне меню машини.



- 8** Натисніть кнопку «», щоб обрати «**WATER SETTINGS**».



9 Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження.



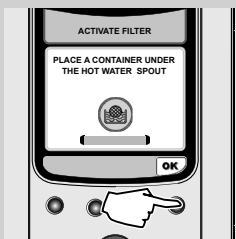
10 Натисніть кнопку «**↓**», щоб вибрати «**ACTIVATE FILTER**», потім натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження.



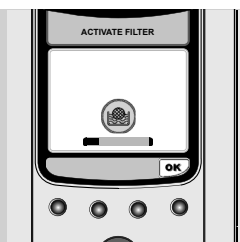
11 Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження того, що необхідно розпочати процедуру активації фільтра.



12 Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження того, що водяний фільтр встановлений і бачок наповнений.



13 Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження присутності ємкості під вузлом видачі води.



- 14 Машина починає видавати воду. З'явиться сторінка збоку. Після завершення видачі зніміть ємкість.

Заміна водяного фільтра «INTENZA+»



Коли необхідно замінити водяний фільтр «INTENZA+», з'явиться іконка .

- 1 Виконайте заміну фільтра, як описано в попередньому розділі.
- 2 Тепер машина запрограмована на функціонування з новим фільтром.



Примітка:

Якщо фільтр вже було встановлено і ви хочете видалити його без заміни, оберіть опцію «**ENABLE FILTER**» і встановіть її у положення OFF.

Якщо водяний фільтр «INTENZA+» відсутній, належить встановити в бачок невеличкий білий фільтр, раніше знятий.

РЕГУЛЮВАННЯ

Машина дозволяє здійснювати певні регулювання для видачі як можна кращої кави.

Saeco Adapting System

Кава — це натуральний продукт, і її характеристики можуть змінюватися залежно від походження, купажу та підсмажування. Кавомашина обладнана системою автоматичного налаштування, що дозволяє використовувати усі різновиди кави в зернах, що є у продажу (не зацукровані).

Машина налаштовується автоматично після видачі кількох порцій кави, щоб оптимізувати екстракцію залежно від щільності меленої кави.

Регулювання керамічної кавомолки

Керамічні кавомолки гарантують завжди відмінний ступінь помелу і особливий розмір часток для кожного типу кави.

Ця технологія пропонує повне зберігання аромату, гарантуючи справжній італійський смак у кожній чашці.



Увага:

Керамічна кавомолка містить рухомі деталі, які можуть бути небезпечними. Тому, забороняється вставляти в неї пальці або інші предмети. Відрегулюйте керамічну кавомолку, користуючись лише ключем для регулювання помелу.

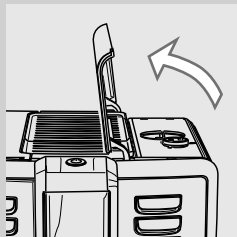
Керамічні кавомолки можуть бути відрегульовані таким чином, щоб адаптувати помел кави до вашого індивідуального смаку.

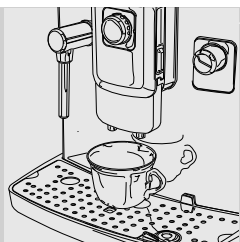


Увага:

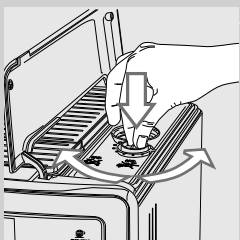
Можна відрегулювати налаштування кавомолки лише, коли машина виконує розмелювання кави в зернах.

- 1** Підніміть кришку бункера для кави в зернах.

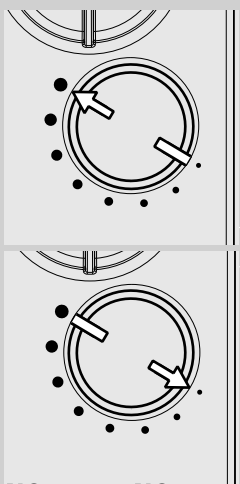




- 2** Підставте філіжанку під вузол видачі.
Натисніть кнопку «ESPRESSO»  для приготування кави еспресо.



- 3** Натискайте і повертайте ручку регулювання помелу щоразу на одну поділку. Різниця в смаку буде помітною після видачі 2-3 порцій еспресо.



- 4** Позначки, нанесені усередині бункера для кави в зернах, вказують встановлену ступінь помелу. Можна встановити 8 різних ступенів помелу, починаючи від:

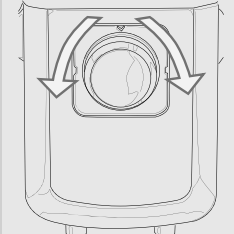
- дуже грубого помелу (●): більш легкий смак, для купажів з темним підсмажуванням;

до:

- дуже тонкого помелу (◐): більш насичений смак, для купажів зі світлим підсмажуванням.

При налаштуванні керамічної кавомолки на більш дрібний помел, смак кави буде більш насиченим. Для кави з більш легким смаком, налаштуйте керамічну кавомолку на більш грубий помел.

Регулювання кількості пінки і насиченості смаку кави (Saeco Brewing System)



Saeco Brewing System (SBS) дозволяє контролювати кількість отримуваної пінки і насиченість смаку кави, регулюючи швидкість виходу кави під час циклу приготування.

- Поверніть ручку проти годинникової стрілки для збільшення швидкості потоку: кава стає більш легкою та з меншою кількістю пінки.
- Поверніть ручку за годинниковою стрілкою для зменшення швидкості потоку: кава стає більш міцною та з більшою кількістю пінки.



Примітка:

регулювання швидкості потоку кави може бути здійснене під час видачі.

Регулювання смаку (насиченості смаку кави)

Виберіть ваш улюблений купаж кави та відрегулюйте кількість кави для помелу за своїм власним смаком. Можна також вибрати функцію видачі попередньо змеленої кави.



Примітка:

це має бути зроблено до того, як буде вибрана кава.



Машина дозволяє регулювати необхідну кількість меленої кави для кожного напою. Стандартне налаштування для кожного напою можна запрограмувати за допомогою «**BEVERAGE MENU**» (див. розділ «Програмування напою», опція «Coffee Amount»).



1 Для тимчасової зміни кількості меленої кави натисніть кнопку «0» на панелі управління.

2 Смак змінюється на один ступінь, залежно від обраної кількості:



= легка доза



= середня доза



= міцна доза



— = напій готується з використанням попередньо змеленої кави

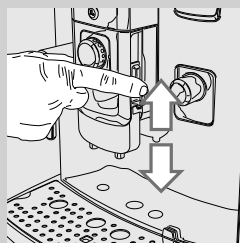


Примітка:

це налаштування відсутнє для кави по-американськи.

Регулювання вузла видачі

Вузол видачі регулюється по висоті у залежності від розміру чашок.



Для виконання регулювання підніміть або опустіть вузол видачі вручну пальцями, як показано на малюнку.



Рекомендовані положення:
для маленьких чашок;



для великих чашок;

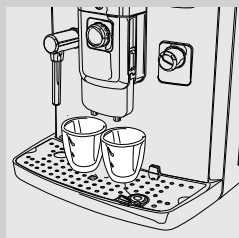


для чашок латте-макіато.



Примітка:

можна також зняти вузол видачі, щоб уможливити використання великої ємкості.



Під вузол видачі можна підставити дві чашки/філіжанки, щоб водночас отримати дві порції кави.

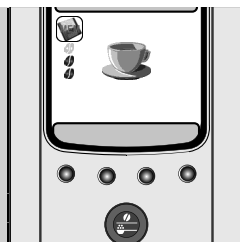
Регулювання кількості кави в чашці

Машина дозволяє регулювати кількість кави або молока в залежності від власних смакових уподобань та розмірів чашок/філіжанок. Після кожного натискання кнопок «ESPRESSO» , «COFFEE»  і «LONG COFFEE»  машина видає запрограмовану кількість напою. Кожна кнопка відповідає певному незалежному різновиду кави.

Наведена нижче процедура вказує, як програмувати кнопку «ESPRESSO» .

- 1 Підставте філіжанку під вузол видачі.





- 2** Утримуйте натиснутою кнопку «ESPRESSO» до появи іконки «CUP». Відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування. Машина запускає видачу кави.



- 3** Коли з'явиться іконка «STOP», натисніть кнопку, як тільки буде отримана бажана кількість кави.

Тепер кнопка «ESPRESSO» запрограмована; після кожного натискання машина видаватиме саме таку кількість еспресо, яка була щойно запрограмована.



Примітка:

слід дотримуватись тієї ж процедури при програмуванні кнопок «COFFEE» та «COFFEE LONG».

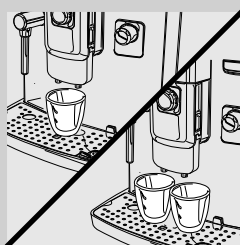
Завжди користуйтеся кнопкою «STOP», щоб зупинити видачу кави, як тільки буде досягнута бажана її кількість.

Також можна регулювати кількість напою за допомогою «BEVERAGE MENU» (див. розділ «Програмування напою», опція «Coffee Length»).

ПРИГОТУВАННЯ ЕСПРЕСО І ЕСПРЕСО ЛУНГО

Перш ніж готувати каву, перевірте відсутність значків на дисплеї і переконайтеся в тому, що водяний бачок і бункер для кави в зернах наповнені.

Приготування еспресо і еспресо лунго з кави в зернах



- 1** Підставте 1 або 2 філіжанки під вузол видачі.



- 2** Натисніть кнопку «ESPRESSO» , щоб отримати еспресо, кнопку «COFFEE» , щоб отримати каву, або кнопку «LONG COFFEE» , щоб отримати каву «лунго».



- 3** Для видачі 1 еспресо, 1 кави або 1 кави «лунго» натисніть необхідну кнопку один раз. З'явиться сторінка збоку.



- 4** Для приготування 2 порцій еспресо, 2 чашок кави або 2 чашок кави «лунго» натисніть необхідну кнопку два рази підряд. З'явиться сторінка збоку.



Примітка:

у цьому режимі роботи машина автоматично почне молоти й дозувати необхідну кількість кави. Приготування двох порцій еспресо потребує двох циклів розмелювання і двох циклів видачі, які машина виконає автоматично.



- 5** Після завершення циклу попереднього змочування, кава почне витікати з вузла видачі.
- 6** Видача кави автоматично припиняється після досягнення заданого рівня; тим не менш, видачу можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши кнопку «STOP» .

Приготування еспресо і еспресо лунго з попередньо змеленої кави

Ця функція дозволяє використовувати попередньо змелену каву й каву без кофеїну.

За допомогою цієї функції можливо приготувати тільки одну порцію кави за раз.



- 1** Щоб вибрати функцію попередньо змеленої кави, натискайте кнопку «», поки не відобразиться іконка «».



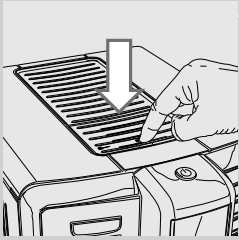
- 2** Підставте філіжанку під вузол видачі.



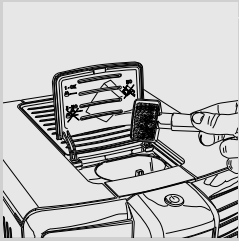
- 3** Натисніть кнопку «ESPRESSO », щоб отримати еспресо, кнопку «COFFEE », щоб отримати каву, або кнопку «^{LONG} COFFEE », щоб отримати каву «лунго». Цикл приготування напою розпочався.



- 4** З'явиться сторінка збоку.



- 5** Натисніть, щоб відкрити кришку воронки для попередньо змеленої кави.



- 6** Засипте одну мірну ложку попередньо змеленої кави у воронку. Користуйтеся лише мірною ложкою, що йде в комплекті з машиною, потім закрийте кришку воронки для попередньо змеленої кави.



Увага:
наসিপайте у воронку лише попередньо змелену каву. Потрапляння туди інших речовин і предметів може спричинити серйозні пошкодження машини. На цей вид ремонтних робіт не поширюється гарантія.



- 7** Натисніть «**OK**» для підтвердження і запуску видачі.
- 8** Після завершення циклу попереднього змочування, кава почне витікати з вузла видачі.
- 9** Видача кави автоматично припиняється після досягнення заданого рівня; тим не менш, видачу можна в будь-яку мить зупинити, натиснувши кнопку «**STOP**».

Після завершення видачі машина повертається в головне меню.

Щоб приготувати інші різновиди напою з попередньо змеленої кави, повторіть щойно описані операції.



Примітка:

Якщо впродовж 30 секунд не натиснути кнопку «**OK**» для запуску приготування, машина повернеться до головного меню і вивантажить у контейнер для кавової гущі засипану каву.

Якщо у відсік не насипати попередньо змелену каву, відбудеться лише видача води.

Якщо доза надмірна або насипано 2 або більше мірних ложок кави, машина не приготує напою. Мелена кава вивантажиться у контейнер для кавової гущі.

ГЛЕК ДЛЯ МОЛОКА

У цьому розділі буде показано, як використовувати глек для молока для приготування капучино, латте-макіато або гарячого молока.

**Примітка:**

перед використанням глека для молока проведіть ретельну чистку, як описано в розділі «Чищення і догляд».

Рекомендується заповнювати глек холодним молоком (близько 5 °C). Після використання обов'язково поставте глек у холодильник. НЕ зберігайте молоко поза холодильником більше 15 хвилин.

**Увага:**

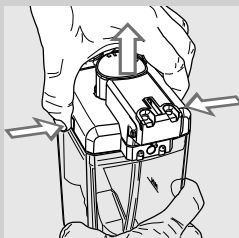
використовуйте глек лише з молоком або водою для очищення.

Наповнення глека для молока

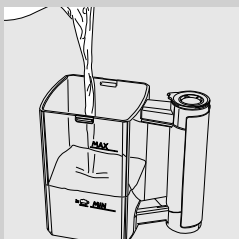
Глек для молока має бути заповнений до використання.



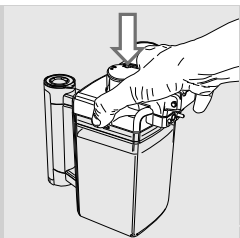
- 1** Відкрийте вузол видачі глека для молока, повернувши його за годинниковою стрілкою до упору.



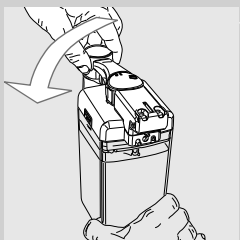
- 2** Натисніть кнопки фіксаторів й зніміть кришку.



- 3** Налийте молоко у глек: налите молоко має бути між мінімальним (MIN) та максимальним (MAX) рівнями, вказаними на глеку для молока.

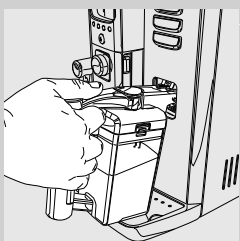


- 4** Поставте на місце кришку і закрийте вузол видачі глека для молока, повернувши його проти годинникової стрілки.

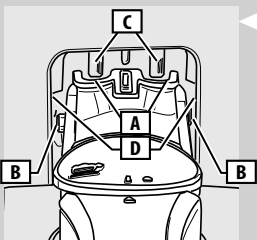


Глек для молока готовий до використання.

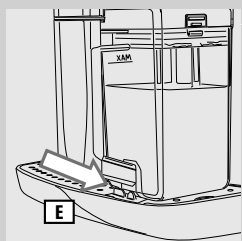
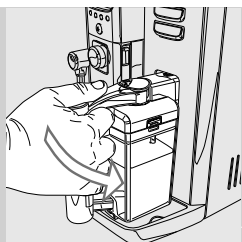
Встановлення глека для молока



- 1** Трохи нахиліть глек для молока і вставте передню частину в машину.



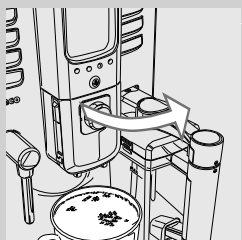
- 2** На цьому етапі отвори глека (A) знаходяться трохи нижче муфти (C). Штифти (B) знаходяться на висоті напрямних (D).



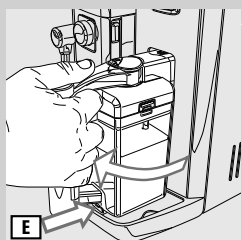
- 3** Натисніть і поверніть глек для молока вниз до з'єднання з піддоном для крапель (зовнішнім) (E).

! **Попередження:**
не вставляйте глек з силою.

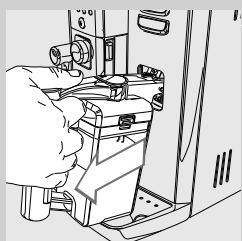
Зняття глека для молока



- 1** Закрийте вузол видачі глека для молока, повернувши його проти годинникової стрілки. Почекайте кілька секунд. Машина починає виконувати цикл автоматичного очищення (див. розділ «Чищення і догляд»).



- 2** Після закінчення циклу очищення, поверніть глек для молока вгору до роз'єднання з піддоном для крапель (зовнішнім) (E).

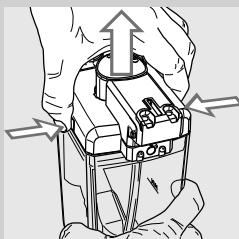


- 3** Відтягніть глек від машини до повного його зняття.

Спорожнення глека для молока



- 1 Відкрийте вузол видачі глека для молока, повернувши його за годинниковою стрілкою.



- 2 Натисніть кнопки фіксаторів.

- 3 Підніміть кришку. Спорожніть глек для молока та очистіть його належним чином.



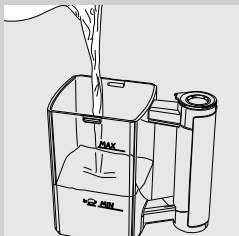
Примітка:

після кожного використання очищуйте глек для молока, як описано у розділі «Чищення і догляд».

ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО**Увага:**

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячого молока і пари.

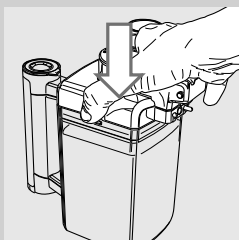
Не беріться за ручку глека під час циклу очищення: небезпека опіку! Дочекайтеся завершення циклу, перш ніж знімати глек для молока.

**1**

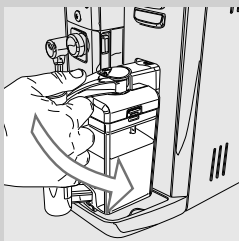
Наповніть глек молоком. Молоко має бути між мінімальним (MIN) та максимальним (MAX) рівнями, вказаними на глеку для молока.

**Примітка:**

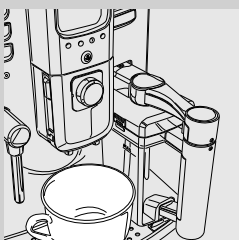
використовуйте холодне молоко (~5 °C / 41°F) з принаймні 3% вмістом білку для отримання високоякісного капучино. Можна використовувати як незбиране, так і знежирене молоко, залежно від індивідуальних смаків.

**2**

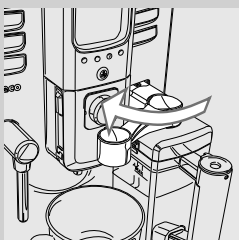
Поставте на місце кришку і вставте глек для молока в машину.

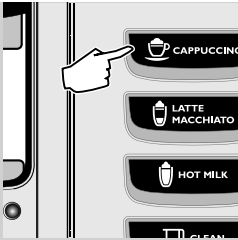
**3**

Підставте чашку під вузол видачі кави.

**4**

Відкрийте вузол видачі глека для молока, повернувши його за годинниковою стрілкою.





5 Натисніть кнопку «CAPPUCCINO», щоб розпочати видачу.



6 Машина в режимі підігрівання.



Примітка:

машина вимагає більшого часу очікування для розігрівання, якщо функція «**ECOMODE**» активована.

Якщо натиснути кнопку «CAPPUCCINO», функція «**ECOMODE**» (ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ) відключиться і перейде у стан «**OFF**» (ВИМК.). У цьому випадку система вимагатиме менше часу для нагрівання, але відбудеться збільшення споживання електроенергії.

Детальніше див. розділ «Програмування машини».



7 Коли відображається сторінка збоку, машина починає видачу молочної піни. Для припинення в будь-яку мить видачі, натисніть кнопку «STOP».

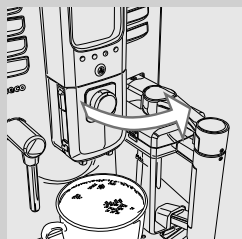


Примітка:

Можна збільшити видачу молока, натиснувши кнопку «+». Додаткова доза гарячого молока не має піни.



- 8** Після закінчення видачі молочної піни машина видає каву. Для припинення в будь-яку мить видачі, натисніть кнопку «».



- 9** Заберіть чашку і закрийте вузол видачі молока, повернувши його проти годинникової стрілки.
- 10** Почекайте кілька секунд. З цього моменту машина починає виконувати цикл автоматичного очищення (див. розділ «Чищення і догляд»).
- 11** По закінченню циклу очищення зніміть глек для молока і поставте його в холодильник.

Регулювання кількості капучино в чашці

При кожному натисканні кнопки « CAPPUCCINO» машина видає в чашку запрограмовану кількість капучино. Машина дозволяє регулювати кількість капучино залежно від смакових уподобань та розмірів чашок/філіжанок.

- 1** Наповніть глек молоком та вставте його в машину.
- 2** Підставте чашку під носик вузла видачі і відкрийте вузол видачі глека, повернувши його за годинниковою стрілкою.
- 3** Утримуйте натиснутою кнопку « CAPPUCCINO» до появи повідомлення «». Відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування.





4 Машина в режимі підігрівання.



5 Коли відображається ця сторінка, машина починає видачу молочної пінки в чашку. Натисніть кнопку «STOP», як тільки буде отримана бажана кількість молока.



6 Після закінчення видачі молочної піни машина почне видачу кави. Після того як буде отримана бажана кількість кави, натисніть кнопку «STOP».

Тепер кнопка «CAPPUCCINO» є запрограмованою. При кожному натисненні машина видає ту кількість, яка була запрограмована.



Примітка:

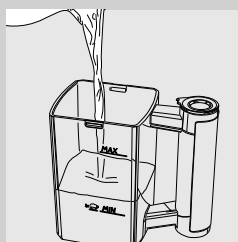
можна також відрегулювати кількість напою за допомогою «**BEVERAGE MENU**» (див. розділ «Програмування напою»).

ПРИГОТУВАННЯ ЛАТТЕ-МАКІЯТО

**Увага:**

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячого молока і пари.

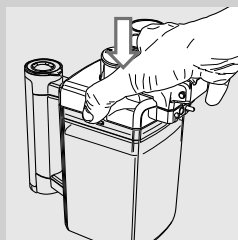
Не беріться за ручку глека під час циклу очищення: небезпека опіку! Дочекайтеся завершення циклу, перш ніж знімати глек для молока.



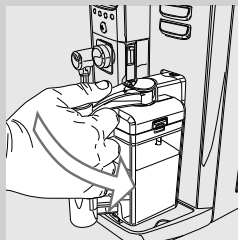
- 1** Наповніть глек молоком. Молоко має бути між мінімальним (MIN) та максимальним (MAX) рівнями, вказаними на глеку для молока.

**Примітка:**

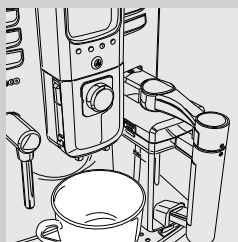
використовуйте холодне молоко (~5 °C / 41°F) з принаймні 3% вмістом білку для отримання високоякісного латте-макіято. Можна використовувати як незбиране, так і знежирене молоко, залежно від індивідуальних смаків.



- 2** Поставте на місце кришку і вставте глек для молока в машину.



- 3** Підставте чашку під вузол видачі кави.





- 4 Відкрийте вузол видачі глека для молока, повернувши його за годинниковою стрілкою.



- 5 Натисніть кнопку «LATTE MACCHIATO», щоб розпочати видачу.



- 6 Машина в режимі підігрівання.



Примітка:

машина вимагає більшого часу очікування для розігрівання, якщо функція **ECOMODE** активована. Якщо натиснути кнопку «**STOP**», функція **ECOMODE** (ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ) відключиться і перейде у стан «**OFF**» (ВИМК.). У цьому випадку система вимагатиме менше часу для нагрівання, але відбудеться збільшення споживання електроенергії. Детальніше див. розділ «Програмування машини».



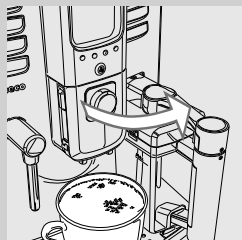
- 7 Коли відображається сторінка збоку, машина починає видачу молочної піни. Для припинення в будь-яку мить видачі кави натисніть кнопку «**STOP**».

**Примітка:**

можна збільшити видачу молока, натиснувши кнопку «+». Додаткова доза гарячого молока не має піни.



- 8** Після закінчення видачі молочної піни машина видає каву. Для припинення в будь-яку мить видачі, натисніть кнопку «STOP».



- 9** Заберіть чашку і закрийте вузол видачі молока, повернувши його проти годинникової стрілки.
- 10** Почекайте кілька секунд. З цього моменту машина починає виконувати цикл автоматичного очищення (див. розділ «Чищення і догляд»).
- 11** По закінченню циклу очищення зніміть глек для молока і поставте його в холодильник.

Регулювання кількості латте-макіато в чашці

При кожному натисканні кнопки «LATTE MACCHIATO» машина видає в чашку запрограмовану кількість латте-макіато.

Машина дозволяє регулювати кількість отриманого латте-макіато залежно від особистих смакових уподобань та розмірів чашок/філіжанок.



- 1** Наповніть глек молоком та вставте його в машину.
- 2** Підставте чашку під носик вузла видачі і відкрийте вузол видачі глека, повернувши його за годинниковою стрілкою.
- 3** Утримуйте натиснутою кнопку «LATTE MACCHIATO» до появи іконки «STOP». Відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування.



4 Машина в режимі підігрівання.



5 Коли відображається ця сторінка, машина починає видачу молочної пінки в чашку. Натисніть кнопку «STOP», як тільки буде отримана бажана кількість молока.



6 Після закінчення видачі молочної піни машина почне видачу кави. Після того як буде отримана бажана кількість кави, натисніть кнопку «STOP».

Тепер кнопка «LATTE MACCHIATO» є запрограмованою. При кожному натисненні машина видає ту кількість, яка була запрограмована.



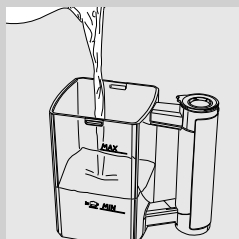
Примітка:

можна також відрегулювати кількість напою за допомогою «**BEVERAGE MENU**» (див. розділ «Програмування напою»).

ВИДАЧА ГАРЯЧОГО МОЛОКА**Увага:**

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячого молока і пари.

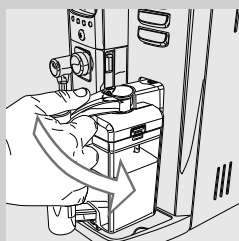
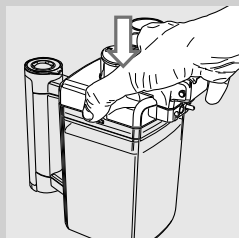
Не беріться за ручку глека під час циклу очищення: небезпека опіку! Дочекайтеся завершення циклу, перш ніж знімати глек для молока.



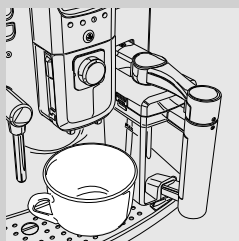
- 1** Наповніть глек молоком. Молоко має бути між мінімальним (MIN) та максимальним (MAX) рівнями, вказаними на глеку для молока.

**Примітка:**

використовуйте холодне молоко (~5 °C / 41°F) з принаймні 3% вмістом білку для отримання високоякісного гарячого молока. Можна використовувати як незбиране, так і знежирене молоко, залежно від індивідуальних смаків.



- 2** Поставте на місце кришку і вставте глек для молока в машину.



- 3** Підставте чашку під вузол видачі кави.



- 4 Відкрийте вузол видачі глека для молока, повернувши його за годинниковою стрілкою.



- 5 Натисніть кнопку « HOT MILK», щоб розпочати видачу.



- 6 Машина в режимі підігрівання.



Примітка:

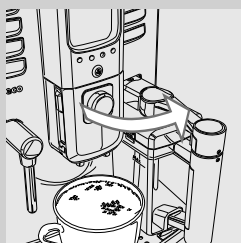
машина вимагає більшого часу очікування для розігрівання, якщо функція **ECOMODE** активована. Якщо натиснути кнопку «», функція **ECOMODE** (ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ) відключиться і перейде у стан «**OFF**» (ВИМК.). В цьому випадку система вимагатиме менше часу для нагрівання, але збільшиться споживання електроенергії. Детальніше див. розділ «Програмування машини».



- 7 Коли відображається сторінка збоку, машина починає видачу молока.
Для припинення в будь-яку мить видачі, натисніть кнопку «».

**Примітка:**

Можна збільшити видачу молока, натиснувши кнопку «+». Додаткова доза гарячого молока не має піни.



- 8 Заберіть чашку і закрийте вузол видачі молока, повернувши його проти годинникової стрілки.
- 9 Почекайте кілька секунд. З цього моменту глек починає виконувати цикл автоматичного очищення (див. розділ «Чищення і догляд»).
- 10 По закінченню циклу очищення зніміть глек для молока і поставте його в холодильник.

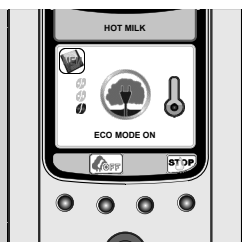
Регулювання кількості гарячого молока

При кожному натисканні кнопки « HOT MILK» машина видає в чашку запрограмовану кількість гарячого молока.

Машина дозволяє регулювати кількість гарячого молока в залежності від смакових уподобань та розмірів чашок/філіжанок.

- 1 Наповніть глек молоком та вставте його в машину.
- 2 Підставте чашку під носик вузла видачі і відкрийте вузол видачі глека, повернувши його за годинниковою стрілкою.
- 3 Утримуйте натиснутою кнопку « HOT MILK» до появи іконки «». Відпустіть кнопку. Це переведе машину в режим програмування.





4 Машина в режимі підігрівання.



5 Відображається іконка . Коли відображається ця сторінка, машина починає видачу молока в чашку. Натисніть кнопку «STOP», як тільки буде отримана бажана кількість молока.

Тепер кнопка «HOT MILK» є запрограмованою. При кожному натисненні машина видає ту кількість, яка була запрограмована.



Примітка:

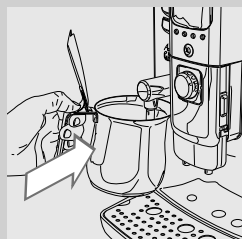
можна також відрегулювати кількість напою за допомогою «**BEVERAGE MENU**» (див. розділ «Програмування напою»).

ВИДАЧА ПАРИ



Увага:

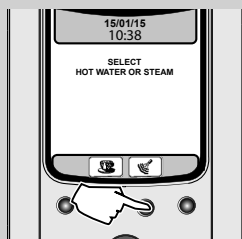
Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води і пари. Не торкайтесь трубки видачі пари/кип'ятку безпосередньо руками.



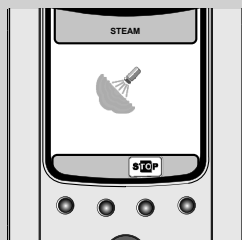
1 Поставте ємкість під трубку видачі пари/кип'ятку.



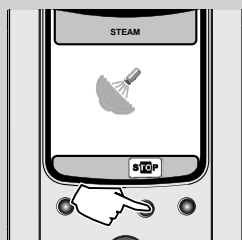
2 Натисніть кнопку «☕».



3 Натисніть кнопку «☁» для запуску видачі пари.



4 Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання; на цьому етапі з'явиться наступна іконка.



5 Видача пари розпочалася. Видачу можна зупинити раніше, натиснувши кнопку «stop».

6 Після завершення видачі пари, приберіть ємкість з підігрітим напоєм.

ВИДАЧА КИП'ЯТКУ

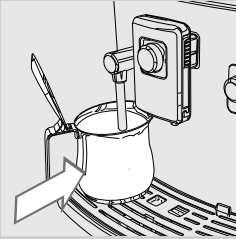


Увага:

Небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води. Трубка видачі пари/кип'ятку може сильно нагріватися: не торкайтеся до неї безпосередньо руками. Користуйтеся лише спеціальною захисною рукояткою.

Перш ніж видавати кип'яток, перевірте, щоб машина була готова до використання та щоб водяний бачок був заповнений.

1 Поставте ємкість під трубку видачі пари/кип'ятку.

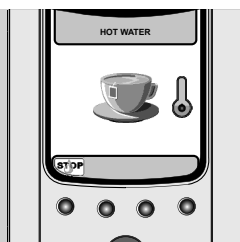


2 Натисніть кнопку «☕».



3 Натисніть кнопку , щоб розпочати видачу кип'ятку.

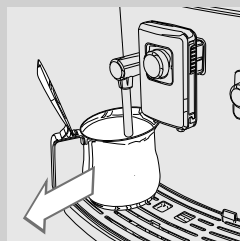




- 4** Машині потрібен деякий час для попереднього нагрівання; на цьому етапі з'явиться наступна іконка.



- 5** Налийте бажану кількість кип'ятку. Щоб перервати видачу кип'ятку, натисніть кнопку «STOP».



- 6** Заберіть ємкість.

ПРОГРАМУВАННЯ НАПОЮ



Машина може бути запрограмована, щоб привести у відповідність смак кави з власними смаковими уподобаннями. Можна індивідуалізувати налаштування для кожного напою.

1 Натисніть кнопку «☕», щоб увійти в головне меню напоїв.



2 Натискайте кнопку «↑» або «↓» для вибору напою і підтвердіть за допомогою «OK».

Програмування капучино

Наведена нижче процедура описує, як програмувати капучино.

Нижче проілюстровані налаштування, що стосуються кожного підменю. Щоб вибрати їх, натисніть кнопку «↑» або «↓». Підтвердіть налаштування за допомогою «OK».



Натисніть «OK» для вибору **CAPPUCCINO** з меню напоїв.



COFFEE AMOUNT

Це налаштування регулює кількість кави для помелу.

☕ = напій готується з використанням попередньо змеленої кави
 ○○○ = легка доза
 ○○○○ = середня доза
 ○○○○○ = міцна доза

Натискайте кнопки «↑» або «↓» для вибору і натисніть кнопку «OK» для підтвердження.

PREBREWING

Це налаштування дозволяє виконати функцію попереднього змочування. Перед попереднім змочуванням каву буде трохи змочено, що дозволить максимально посилити її смак.

- : функція попереднього змочування є активною.
- : функція попереднього змочування продовжується більше, щоб посилити смак кави.
- : функція попереднього змочування не виконується.

Натискайте кнопки «» або «» для вибору і натисніть кнопку «» для підтвердження.

COFFEE TEMPERATURE

Ця функція дозволяє регулювати температуру кави.

-  : низька температура.
-  : середня температура.
-  : висока температура.

Натискайте кнопки «» або «» для вибору і натисніть кнопку «» для підтвердження.

COFFEE LENGTH



Регулюючи шкальний індикатор на дисплеї за допомогою кнопок «» або «», можна вибрати кількість води для приготування кави. Натисніть «» для підтвердження налаштування.

MILK LENGTH



Регулюючи шкальний індикатор на дисплеї за допомогою кнопок «» або «», можна вибрати кількість молока, використаного для обраного напою. Натисніть «» для підтвердження налаштування.

**Примітка:**

опції для обробки молока демонструються лише для напоїв на основі молока.



Цей пункт дозволяє запрограмувати метод спінювання молока:

- = мінімальне спінювання
- = середнє спінювання
- = максимальне спінювання
- = жодного спінювання (пропонується лише для гарячого молока)

Натискайте кнопки «» або «» для вибору і натисніть кнопку «» для підтвердження.



Примітка:

коли опція спінювання відключена, температура молока, що видається, може бути більш низькою. Для розігрівання напою здійсніть видачу пари з парової трубки.



Можна відновити заводські налаштування для кожного напою. Після вибору цієї функції особисті налаштування будуть видалені.

Щоб вийти з режиму програмування, натисніть один або кілька разів кнопку «» до появи головного меню.

Програмування кип'ятку

Наведена нижче процедура описує, як програмувати кип'яток.



- 1** Оберіть «**HOT WATER**» з меню напоїв, натиснувши кнопку «» або «». Натисніть «» для підтвердження.

WATER LENGTH



Регулюючи шкалу на дисплеї за допомогою кнопок «» або «», можна обрати кількість кип'ятку до видачі. Натисніть «» для підтвердження налаштування.

RESTORE DEFAULT VALUES

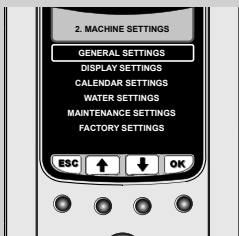
Відновлює початкові заводські налаштування. Після вибору цієї функції особисті налаштування будуть видалені.

ПРОГРАМУВАННЯ МАШИНИ



Машина дозволяє індивідуалізувати налаштування її робочих параметрів. Ці налаштування застосовуються до всіх профілів користувача.

1 Натисніть кнопку «», щоб увійти в головне меню машини.



Загальні налаштування

GENERAL SETTINGS

Загальні налаштування дозволяють змінити налаштування робочих параметрів.

CUP WARMER

Ця функція дозволяє увімкнути/вимкнути плитку для підігрівання чашок на верхній частині машини.

ECOMODE FUNCTION

«**ECOMODE FUNCTION**» дозволяє зекономити електроенергію, зберігаючи на одному рівні активацію бойлера при запуску машини. Якщо необхідно приготувати кілька напоїв на основі молока, час розігрівання можна збільшити.
За промовчанням функція встановлена на «ON».

ACOUSTIC TONE

Ця функція дозволяє включати і відключати звукову сигналізацію.

Налаштування дисплея

DISPLAY SETTINGS

Налаштування дисплея дозволяє налаштовувати мову і яскравість дисплея.

LANGUAGE

Це налаштування є важливим для автоматичного регулювання параметрів машини в залежності від країни користувача.

BRIGHTNESS

Це налаштування дозволяє регулювати яскравість дисплея.

Календарні налаштування

CALENDAR SETTINGS

Ця функція дозволяє налаштувати годинник, календар, час енергозбереження і таймер увімкнення.

TIME

Для налаштування годин, хвилин і формату годинника (24h або AM/PM).

DATE

Для налаштування формату року/місяця/дня.

STAND-BY SETTINGS

Налаштування «**STAND-BY SETTINGS**» визначають, через який час після останньої видачі машина перейде в режим енергозбереження. Час енергозбереження варіюється між 15, 30, 60 і 180 хв.

Час, встановлений за замовчуванням, становить 15 хвилин.

CALENDAR SETTINGS

POWER-ON TIMER

Функція таймеру увімкнення автоматично вмикає машину в день тижня та в час, встановлений користувачем. Машина виконує цю функцію, тільки якщо головний вимикач знаходиться в положенні «ON» (УВІМК.). Можна налаштувати 3 різні часи увімкнення, які можуть бути скеровані окремо.

**Примітка:**

час вимкнення програмується за допомогою функції налаштування енергозбереження.

TIMER 1 00:00

Це меню дозволяє регулювати і програмувати перший таймер увімкнення.

HOUR 00

Щоб налаштувати годину увімкнення.

MINUTES 00

Щоб налаштувати хвилини часу увімкнення.

DAY OF THE WEEK

Щоб вибрати день тижня, в який потрібно, щоб був увімкнений таймер. Виберіть день за допомогою кнопок «↑» або «↓» і підтвердіть, натиснувши кнопку «OK».

ON = таймер включений

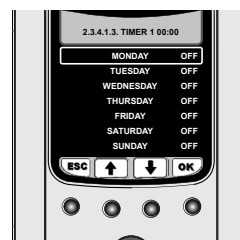
OFF = таймер відключений

TIMER 2 00:00

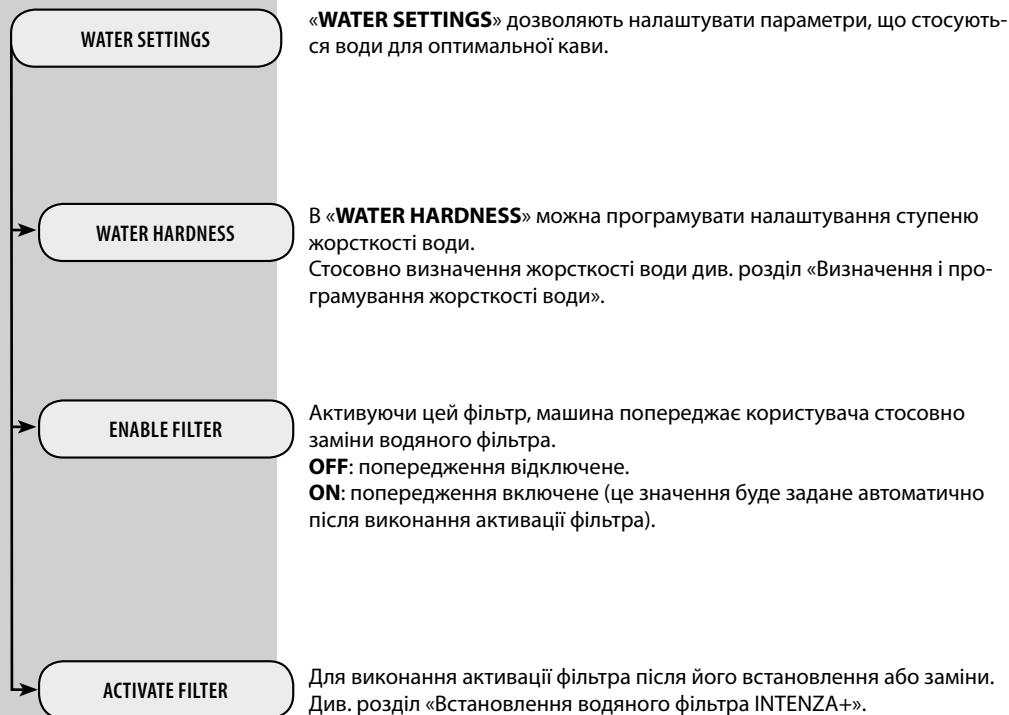
Це меню дозволяє регулювати і програмувати другий таймер увімкнення.

TIMER 3 00:00

Це меню дозволяє регулювати і програмувати третій таймер увімкнення.



Налаштування води



Налаштування догляду

MAINTENANCE SETTINGS

«**MAINTENANCE SETTINGS**» дозволяють налаштувати усі функції для правильного виконання догляду за машиною.

PRODUCT COUNTERS

Функція «**PRODUCT COUNTERS**» дозволяє відображати, скільки напоїв було приготовлено за кожним окремим видом кави після останнього скидання.

DESCALING CYCLE

Функція «**DESCALING CYCLE**» активує цикл зняття накипу (див. розділ «Зняття накипу»).

BREW GROUP CLEANING CYCLE

Функція «**BREW GROUP CLEANING CYCLE**» забезпечує щомісячне очищення заварного пристрою (див. розділ «Щомісячне очищення заварного пристрою Засобом для видалення кавових масел»).

CARAFE WASH CYCLE

Функція «**CARAFE WASH CYCLE**» забезпечує щомісячне очищення глека для молока (див. розділ «Щомісячне очищення глека для молока»).

CARAFE AUTO CLEAN

Функція «**CARAFE AUTO CLEAN**» дозволяє виконати автоматичний цикл самоочищення глека для молока. За промовчанням функція встановлена на «ON».

Заводські налаштування

FACTORY SETTINGS

При активації функції «**FACTORY SETTINGS**» всі налаштування машини повертаються до показників заводських налаштувань. В цьому випадку всі персональні параметри видаляються.

ЧИЩЕННЯ І ДОГЛЯД

Щоденне очищення машини



Попередження:

чищення і догляд машини дуже важливі для продовження терміну її експлуатації. Ваша машина постійно піддається дії вологи, кави і накипу!

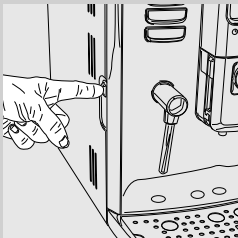
Цей розділ надає аналітичний опис того, які операції слід здійснювати та з якою частотою. Якщо ці операції не будуть здійснюватись, машина перестане працювати правильним чином. На цей вид ремонтних робіт НЕ поширюється гарантія!



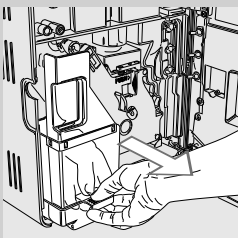
Примітка:

- Для очищення апарата використовуйте м'яку тканину, зволожену водою.
- Не завантажуйте знімні деталі в посудомийні машини.
- Не використовуйте спирт, розчинники і/або абразивні матеріали для чищення машини.
- Не занурюйте машину у воду.
- Не сушіть машину і (або) її складові частини в мікрохвильовій і (або) звичайній печі.

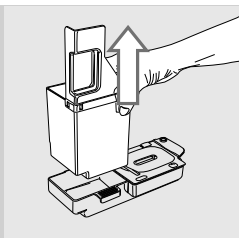
Щоденно при увімкненій машині спорожнюйте і очищуйте контейнер для кавової гущі та піддон для крапель (внутрішній). Слід дотримуватись наступних інструкцій:



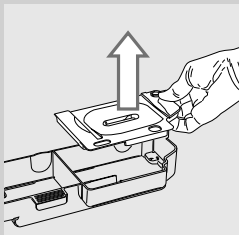
- 1** Натисніть кнопку і відкрийте дверцята для обслуговування.



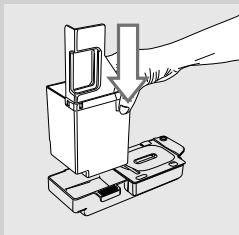
- 2** Витягніть піддон для крапель (внутрішній) та контейнер для кавової гущі.



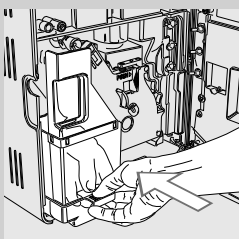
- 3** Спорожніть контейнер для кавової гущі та промийте його свіжою водою.



- 4** Спорожніть і промийте піддон для крапель (внутрішній) та кришку свіжою водою.



- 5** Правильно поставте на місце компоненти.



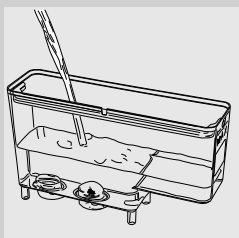
- 6** Вставте піддон і контейнер для кавової гущі та закрийте дверцята для обслуговування.



Примітка:

Видалення гущі при вимкненій машині не обнулить лічильник порцій гущі, вивантажених у контейнер. В такому випадку машина може відображати повідомлення «**EMPTY COFFEE GROUNDS DRAWER**» дуже швидко.

Щоденне очищення водяного бачка



- 1** Зніміть невеличкий білий фільтр або водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) з водяного бачка і вимийте його свіжою водою.

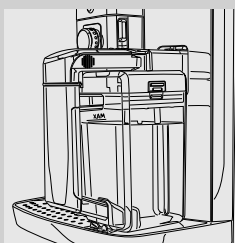
- 2** Встановіть невеличкий білий фільтр або водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він присутній) в гніздо, злегка притиснувши та трохи повернувши його.

- 3** Заповніть бачок свіжою водою.

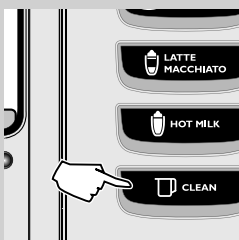
Щоденне очищення глека для молока: цикл автоочищення «CLEAN» (після кожного використання)

Після закінчення приготування напою на основі молока, машина виконає цикл автоматичного очищення, випускаючи струмені пару з вузла видачі молока.

Цей цикл може бути активований також вручну, шляхом натиснення кнопки «CLEAN» на панелі управління. Можна виконати цю операцію в будь-який момент.

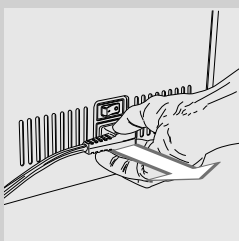


- 1 Вставте глек для молока в машину, як описано в розділі «Глек для молока». Закрийте вузол видачі молока.

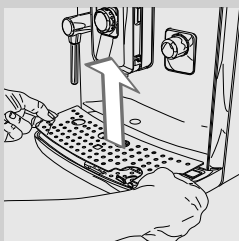


- 2 Натисніть кнопку « CLEAN» для запуску циклу очищення.

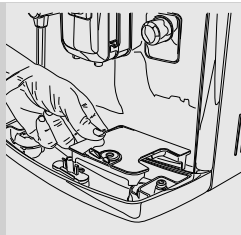
Щотижневе очищення машини



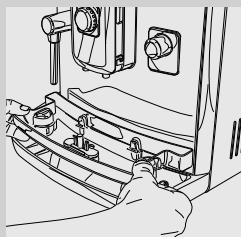
- 1 Вимкніть машину і від'єднайте вилку.



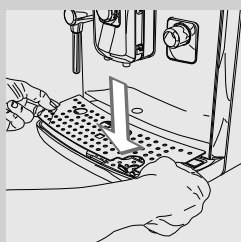
- 2 Зніміть решітку і дбайливо помийте її.



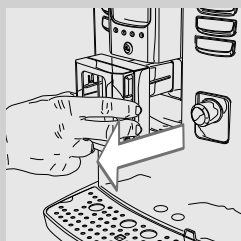
3 Вийміть опору, розміщену під решіткою.



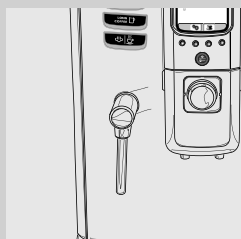
4 Вийміть піддон для крапель (зовнішній). Вимийте опору і піддон для крапель.



5 Висушіть решітку, змонтуйте й установіть її на машину.



6 Зніміть вузол видачі і помийте його водою.

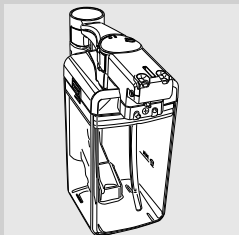


7 Вологою тканиною протріть трубку видачі пари/кип'ятку і дисплей.

Щотижневе очищення глека для молока

Щотижневе очищення є більш складним, оскільки видаляє можливі рештки кави з вузла видачі глека.

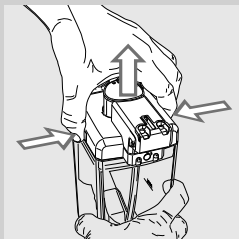
- 1 Перед очищенням витягніть глек з машини і спорожніть його.



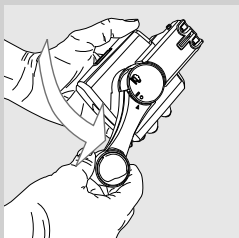
- 2 Відкрийте вузол видачі молока, повернувши його за годинниковою стрілкою.

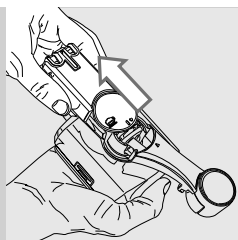


- 3 Натисніть з боків і підніміть кришку.

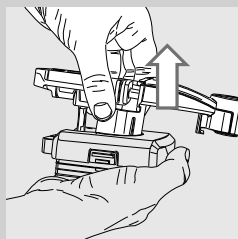


- 4 Переведіть ручку в положення розблокування, обертаючи її проти годинникової стрілки до значка «●».

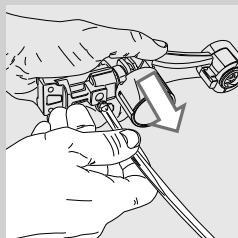




5 Вийміть з'єднувач, що контактує з машиною.



6 Зніміть ручку зі всмоктувальною трубкою.

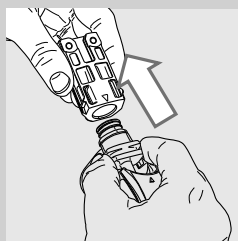


7 Вийміть всмоктувальну трубку.

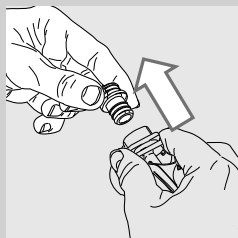


Примітка:

перевірте, чи вставлена до кінця всмоктувальна трубка. В іншому разі глек може почати функціонувати неправильним чином, оскільки йому не вдасться всмоктувати молоко.



8 Зніміть зовнішній патрубок.



9 Зніміть внутрішній патрубок.

10 Ретельно промийте всі частини в теплій воді.

11 Змонтуйте назад всі частини, дотримуючись зворотнього порядку.

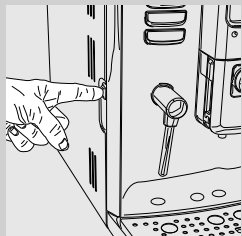


Попередження:

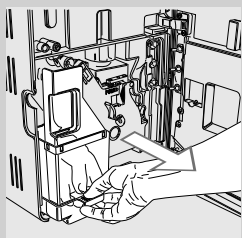
НЕ мийте складові частини глека у посудомийній машині.

Щотижневе очищення заварного пристрою

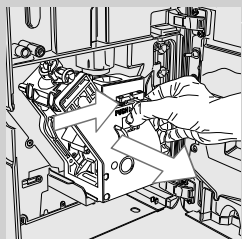
Заварний пристрій слід чистити кожного разу, коли наповнюється бункер для кави в зернах, або принаймні раз на тиждень.



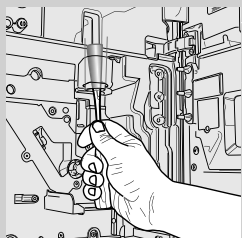
- 1** Натисніть кнопку і відкрийте дверцята для обслуговування.



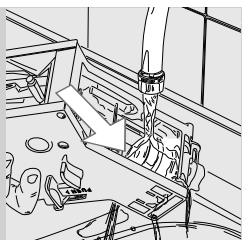
- 2** Витягніть піддон для крапель (внутрішній) та контейнер для кавової гущі.



- 3** Щоб вийняти заварний пристрій, натисніть кнопку «PUSH», потягнувши за ручку.



- 4** Ретельно очистіть канал виходу кави ручкою чайної ложки або іншим заокругленим кухонним приладдям.



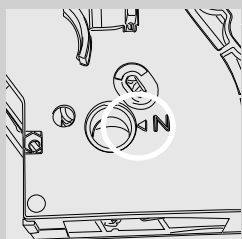
- 5** Ретельно вимийте заварний пристрій теплою свіжою водою; верхній фільтр мийте обережно.

! Попередження:

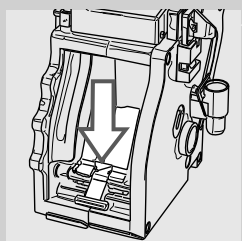
Не використовуйте м'які засоби чи мило для очищення заварного пристрою.

- 6** Дайте повністю висохнути на повітрі заварному пристрою.

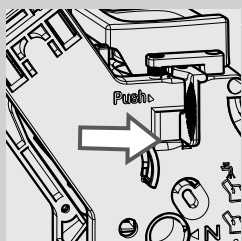
- 7** Аккуратно прочистіть внутрішню частину машини, користуючись м'якою тканиною, зволоженою водою.



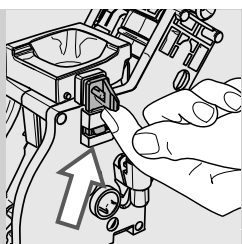
- 8** Переконайтеся, що заварний пристрій в положенні зупинки; обидві позначки повинні збігатися. У протилежному випадку виконайте операцію, описану в пункті (9).



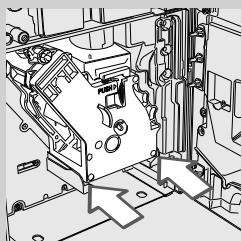
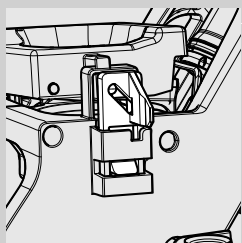
- 9** Натисніть легко на важіль вниз, доки він не торкнеться основи заварного пристрою, й поки не співпадуть дві позначки збоку пристрою.



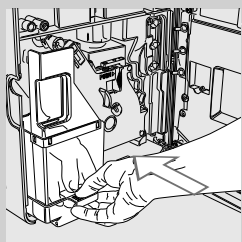
- 10** Сильно натисніть кнопку «PUSH».



- 11** Переконайтеся, що гачок для блокування заварного пристрою встановлено у правильне положення. Якщо він ще знаходиться в нижньому положенні, підніміть його вгору до правильного з'єднання.



- 12** Знову вставте заварний пристрій у відповідну порожнину і посадіть на защіпки, не натискаючи кнопку «PUSH».



- 13** Вставте піддон для крапель (внутрішній) і контейнер для кавової гущі та закрийте дверцята для обслуговування.



Щомісячне очищення глека для молока

Цикл щомісячного очищення передбачає використання засобу для очищення системи циркуляції молока «Saeco Milk Circuit Cleaner» для видалення можливих решток молока в системі. «Milk Circuit Cleaner» можна придбати окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування.



Увага:

небезпека опіків! На початку видачі можуть з'являтися невеликі бризки гарячої води і пари. Небезпека опіків. Не торкайтесь трубки видачі пари/кип'ятку безпосередньо руками.



- 1 Виберіть позицію «**MAINTENANCE SETTINGS**» в меню «**MACHINE SETTINGS**».

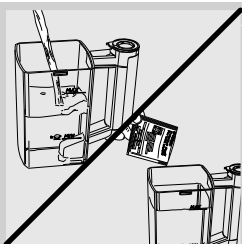
- 2 Виберіть «**CARAFE WASH CYCLE**» і натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження.



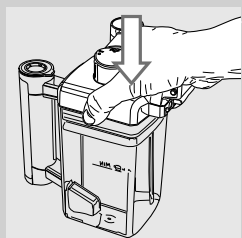
- 3 Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження.



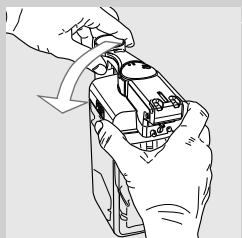
- 4 Наповніть бакчик свіжою водою до позначки MAX. Натисніть кнопку «**OK**».



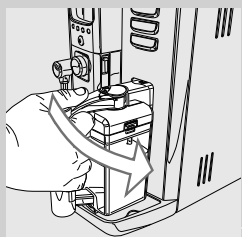
- 5** Наповніть глек для молока свіжою питною водою до позначки MAX. Вилийте упаковку засобу для очищення в глек для молока і зачекайте, поки він повністю не розчиниться.



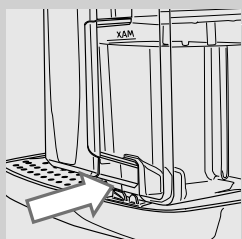
- 6** Закрийте кришку.

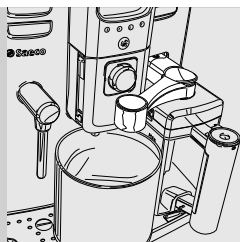


- 7** Переведіть вузол видачі молока в положення блокування, обертуючи його проти годинникової стрілки.

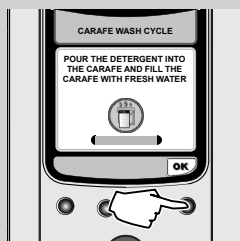


- 8** Вставте глек для молока в машину.

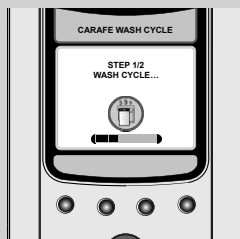




- 9** Поставте містку ємкість (1,5 л) під вузол видачі. Відкрийте вузол видачі молока, повернувши його за годинниковою стрілкою.



- 10** Натисніть кнопку «**OK**», щоб запустити цикл. Машина почне видавати розчин через вузол видачі молока.



- 11** Машина відображає іконку збоку. Смушка індикатора дозволить візуально контролювати стан виконання циклу.



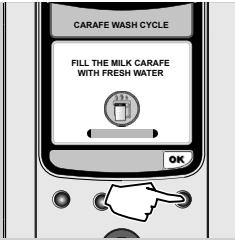
Увага:
не пийте розчин, отриманий в результаті цього процесу.



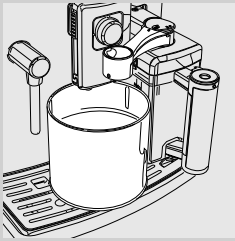
- 12** Після закінчення видачі, заповніть бачок свіжою водою до позначки MAX. Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження.



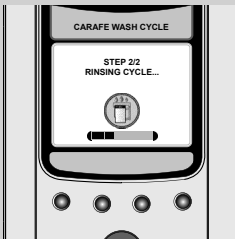
- 13** Зніміть глек для молока та ємкість з машини.



- 14** Ретельно вимийте глек для молока та заповніть його свіжою водою. Вставте глек для молока в машину. Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження.



- 15** Спорожніть ємкість й знову підставте її під вузол видачі кави. Відкрийте вузол видачі молока, повернувши його за годинниковою стрілкою.



- 16** Машина починає видавати воду як з вузла видачі кави, так і з вузла видачі молока. Смушка індикатора дозволить візуально контролювати стан виконання циклу.

- 17** Після завершення циклу машина вертається в меню приготування напоїв.

- 18** Зніміть і вимийте глек для молока, як описано у розділі «Щотижнєве очищення глека для молока».

Щомісячне змащення заварного пристрою



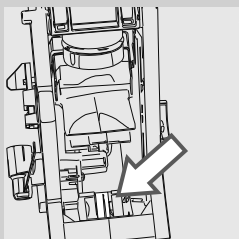
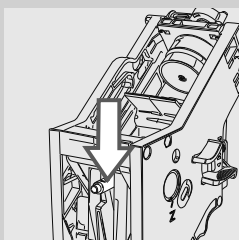
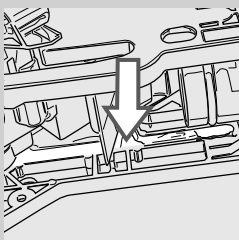
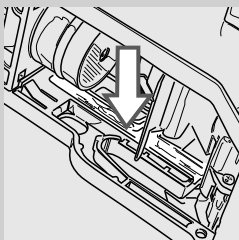
Змащуйте заварний пристрій приблизно після 500 порцій кави або раз на місяць.

Масло Saeco, яке використовується для заварного пристрою, може бути придбане окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.



Попередження:

перед тим як змастити заварний пристрій, необхідно очистити його свіжою водою і дати йому просохнути, як описано у розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».



- 1** Нанесіть рівномірно мастило на обидві бокові направляючі.

- 2** Змастіть також вісь.

- 3** Вставте заварний пристрій на місце до з'єднання (див. розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).

- 4** Вставте піддон для крапель (внутрішній) і контейнер для кавової гущі та закрийте дверцята для обслуговування.

Щомісячне очищення заварного пристрою Засобом для видалення кавових масел



Крім щотижневого очищення, рекомендується виконувати цей цикл очищення за допомогою засобу для видалення кавових масел приблизно після приготування 500 чашок кави або раз на місяць. Ця операція завершує процес догляду за заварним пристроєм. Засіб для видалення кавових масел і набір для догляду продаються окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування.



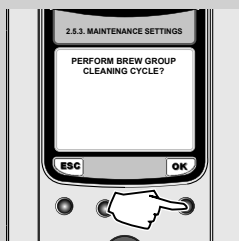
Попередження:

таблетки засобу для видалення кавових масел слід використовувати тільки для очищення, вони не використовуються для зняття накипу. Для зняття накипу використовуйте спеціальний засіб Saeco, дотримуючись процедури, що викладена у розділі «Зняття накипу».



1 Виберіть позицію «**MAINTENANCE SETTINGS**» в меню «**MACHINE SETTINGS**».

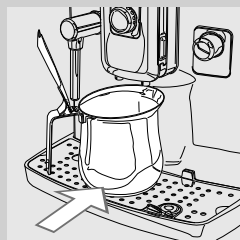
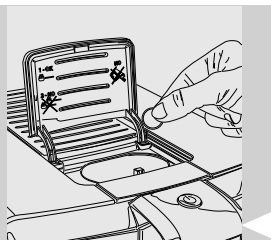
2 Виберіть «**BREW GROUP CLEANING CYCLE**». Натисніть кнопку «**OK**».



3 Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження.



4 Наповніть водяний бачок свіжою водою до позначки «**MAX**». Натисніть кнопку «**OK**».



- 5** Вставте таблетку для видалення кавових масел у воронку для попередньо змеленої кави. Натисніть кнопку «**OK**».

- 6** Підставте ємкість (1,5 л) під вузол видачі кави. Натисніть кнопку «**OK**» для запуску циклу очищення.



Примітка:

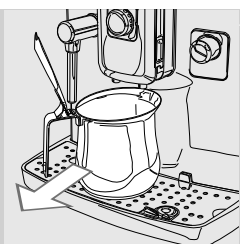
поверніть ручку SBS вліво проти годинникової стрілки перш, ніж запустити цикл.

- 7** Машина відображає іконку збоку. Смушка індикатора дозволить візуально контролювати стан виконання циклу.



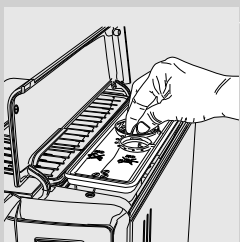
Увага:

не пийте розчин, отриманий в результаті цього процесу.



- 8** Після завершення видачі, зніміть і спорожніть ємкість.
- 9** Виконайте очищення заварного пристрою, як показано в розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».

Щомісячне очищення бункера для кави в зернах



Очищуйте бункер для кави в зернах раз на місяць, коли він порожній, за допомогою вологої тканини для видалення маслянистих речовин кави. Потім знову наповніть бункер кавою в зернах.

ЗНЯТТЯ НАКИПУ



Коли на дисплеї з'являється значок «», необхідно здійснити зняття накипу.

Цикл зняття накипу триває приблизно 25 хвилин.

**Попередження:**

Якщо ця операція не виконується, машина припинить працювати належним чином; у цьому разі ремонт НЕ покривається гарантією.

**Увага:**

Користуйтеся виключно розчином для зняття накипу Saeco, створеним спеціально для оптимізації експлуатаційних характеристик машини. Використання інших засобів може спричинити пошкодження машини і залишити рештки в воді.

Розчин для зняття накипу Saeco продається окремо. Стосовно більш детальної інформації див. сторінку, що стосується матеріалів для обслуговування в цих інструкціях з експлуатації.

**Увага:**

Не пийте ані розчин для зняття накипу, ані те, що виливається з машини до завершення циклу. У жодному разі не використовуйте для зняття накипу оцет.

**Примітка:**

Не виймайте заварний пристрій під час процесу зняття накипу.

Для виконання циклу зняття накипу дотримуйтесь нижченаведених інструкцій.

1 В «**MACHINE SETTINGS**» виберіть опцію «**MAINTENANCE SETTINGS**» і підтвердіть за допомогою «**OK**».

2 Виберіть «**DESCALING CYCLE**» і підтвердіть за допомогою «**OK**».

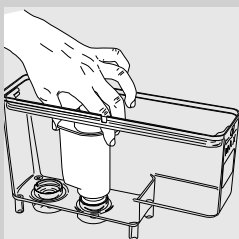
**Примітка:**

якщо кнопку «**OK**» було натиснуто помилково, натисніть кнопку «**ESC**», щоб вийти.

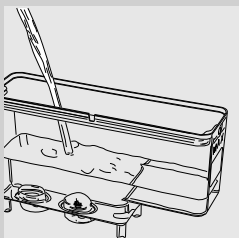




3 Натисніть кнопку «**OK**» для підтвердження.



4 Зніміть водяний бачок і водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він є).



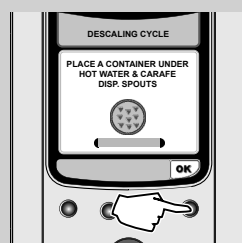
5 Вилийте весь засіб для зняття накипу Saeco. Наповніть бачок свіжою водою до позначки MAX. Натисніть кнопку «**OK**».



6 Спорожніть піддон для крапель (внутрішній) / (зовнішній). Натисніть кнопку «**OK**».



- 7** Заповніть на половину глек для молока свіжою водою. Вставте глек і відкрийте вузол видачі молока, повернувши його за годинниковою стрілкою. Натисніть кнопку «**OK**».



- 8** Підставте містку ємкість (1,5 л) під трубку видачі пари/кип'ятку і під вузол видачі молока глека. Натисніть кнопку «**OK**».



- 9** Машина почне видавати розчин для зняття накипу через певні інтервали часу. Смушка індикатора на дисплеї вказує стан виконання циклу.



Примітка:

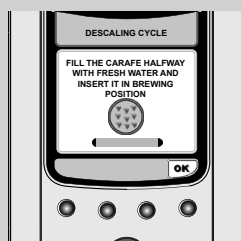
Щоб спорожнити ємкість під час процесу і зупинити цикл зняття накипу, натисніть кнопку «**II**».

Для продовження циклу натисніть кнопку «**▶**».

- 10** Повідомлення вказує, що перша фаза закінчилася. Потрібно промити водяний бак. Наповніть водяний бак свіжою водою до позначки MAX. Натисніть кнопку «**OK**».



- 11** Спорожніть піддон для крапель (внутрішній) і знов вставте його в машину. Натисніть кнопку «**OK**».



- 12** Спорожніть глек для молока та заповніть його свіжою водою. Вставте його в машину. Натисніть кнопку «**OK**».



- 13** Спорожніть ємкість і підставте її під трубку видачі пари/кип'ятку та під вузол видачі молока глека. Натисніть кнопку «**OK**».



- 14** Цикл промивання розпочався. Смушка індикатора дозволить візуально контролювати стан виконання циклу.



Примітка:

Щоб спорожнити ємкість під час процесу і призупинити цикл промивання, натисніть кнопку «**II**». Для продовження циклу натисніть кнопку «**▶**».



15 Коли вся вода, необхідна для циклу промивання, видана, машина автоматично закінчить процес зняття накипу і покаже цю сторінку після короткого етапу підігрівання.

16 Заберіть і спорожніть ємкість.

17 Зніміть і вимийте глек для молока, як описано у розділі «Щотижневе очищення глека для молока».

18 Спорожніть піддон для крапель (внутрішній) і знов вставте його в машину.

19 Поставте на місце водяний фільтр «INTENZA+» (якщо він був встановлений) у водяний бачок.

20 Цикл зняття накипу завершено.



Примітка:

по закінченні циклу зняття накипу, вимийте заварний пристрій, як описано у розділі «Щотижневе очищення заварного пристрою».

Цикл промивання виконує миття системи кількістю води, яка є достатньою для забезпечення ідеальної роботи машини. Якщо водяний бачок не заповнюється до позначки MAX, машина може вимагати виконання двох або більше циклів.

ВИПАДКОВЕ ПЕРЕРИВАННЯ ЦИКЛУ ЗНЯТТЯ НАКИПУ

Після запуску процесу зняття накипу, необхідно його завершити, уникаючи вимкнення машини.

У разі блокування машини, з циклу можна вийти, натиснувши кнопку ON/OFF.

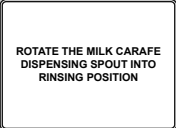
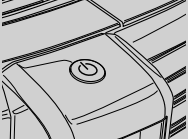
- 1** В цьому випадку спорожніть і ретельно промийте водяний бачок і наповніть його до позначки MAX.
- 2** Перш ніж перейти до приготування напоїв, виконайте інструкції, наведені в розділі «Цикл ручного промивання».

**Примітка:**

Якщо цикл не був завершений, машина продовжить вимагати виконання циклу зняття накипу, який необхідно буде виконати якомога раніше.

ЗНАЧЕННЯ СИМВОЛІВ НА ДИСПЛЕЇ

Відображене повідомлення	Значення повідомлення
CLOSE HOPPER DOOR 	Закрийте внутрішню кришку на бункері для кави в зернах.
ADD COFFEE 	Наповніть бункер для кави в зернах.
INSERT BREW GROUP 	В машину слід вставити заварний пристрій.
INSERT GROUNDS DRAWER AND DRIP TRAY 	Вставте контейнер для кавової гущі та внутрішній піддон для крапель.
EMPTY DRIP TRAY AND COFFEE GROUNDS DRAWER 	Спорожніть контейнер для кавової гущі та внутрішній піддон для крапель.  Примітка: контейнер для кавової гущі слід спорожнювати, лише коли того вимагає машина, і остання увімкнена. Спорожнення цього контейнера при вимкненій машині не дозволяє машині реєструвати факт спорожнення.
CLOSE FRONT DOOR 	Закрийте дверцята для обслуговування.
REFILL WATER TANK 	Вийміть водяний бачок і заповніть його.

Відображене повідомлення	Значення повідомлення
	Відкрийте вузол видачі молока глека для приготування напоїв. Натисніть кнопку «ESC» для виходу.
	Закрийте вузол видачі молока глека, щоб розпочати цикл очищення глека. Натисніть кнопку «ESC» для виходу.
	Вставте глек для молока, щоб почати видачу. Для виходу натисніть «ESC».
	Накип має бути знятий з машини. Слід виконувати операції, описані в розділі «Зняття накипу» цієї інструкції. <u>Примітка: якщо не виконати зняття накипу, машина перестане працювати правильно. У цьому випадку ремонт НЕ покривається гарантією.</u>
	Машина сигналізує необхідність заміни водяного фільтра «INTENZA+».
	Червоний індикатор блимає. Для виходу з режиму енергозбереження натисніть кнопку «».
	Запишіть код (E xx), що з'явиться на дисплеї внизу. Вимкніть машину. Знову увімкніть її через 30 секунд. Повторіть процедуру 2 або 3 рази. Якщо машина не запускається, зв'яжіться з гарячою лінією Philips SAECO у своїй країні і повідомте код, вказаний на дисплеї. Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.philips.com/support.

ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Цей розділ резюмує проблеми, що найчастіше трапляються, та які можуть статися з вашою машиною. Якщо інформація, наведена нижче, не допоможе вам вирішити проблему, див. сторінку FAQ на сайті **www.saeco.com/support** або зв'яжіться по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні. Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті **www.saeco.com/support**.

Прояви	Причина	Способи усунення
Машина не вмикається.	Машина не підключена до електричної мережі.	Підключіть машину до електричної мережі.
	Головний вимикач знаходиться в положенні «0».	Переконайтеся, що головний вимикач знаходиться в положенні «I».
Піддон для крапель заповнюється, навіть якщо не зливається вода.	Іноді вода автоматично зливається з машини в піддон для крапель для промивання систем і забезпечення оптимального функціонування.	Це вважається нормальним.
Кава недостатньо гаряча.	Холодні чашки/філіжанки.	Попередньо підігрійте чашки/філіжанки кип'ятком або скористайтесь вузлом видачі кип'ятку.
	Температура напою налаштована в «Low» в меню програмування.	Переконайтеся, що температура налаштована в «Normal» або «High» в меню програмування.
	В каву додається холодне молоко.	Холодне молоко знижує температуру кінцевого продукту: попередньо нагрійте молоко перш, ніж додавати його в напій.
Не витікає кип'яток.	Вузол видачі кип'ятку/пари забився або забруднений.	Прочистіть трубку пари/кип'ятку (див. розділ «Чищення і догляд»). Перевірте носик, щоб впевнитись, що вузол видачі не забитий. Зробіть отвір в накипу, користуючись булавою або голкою.
Машина не наповнює чашки/філіжанки.	Машина не була запрограмована.	Зайдіть в меню програмування напоїв і відрегулюйте налаштування кількості кави згідно з власними уподобаннями для кожного типу напою.
У кави мало пінки (див. примітку).	Невідповідний купаж, або смажені кавові зерна не дуже свіжі, або дуже грубо змелені.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел згідно з розділом «Регулювання керамічної кавомолки».
	Кавові зерна або попередньо змелена кава - надто старі.	Переконайтеся, що використовуєте свіжі кавові зерна або попередньо змелену каву.
Не спінене молоко.	Глек брудний або не встановлений належним чином.	Перевірте належну чистоту глека і правильність його встановлення.

Прояви	Причина	Способи усунення
Машина витрачає забагато часу на підігрів, або кількість води, що виходить з трубки, обмежена.	Водяна система машини засмічена вапняним накипом.	Зніміть накип в машині.
Неможливо вийняти заварний пристрій.	Заварний пристрій не на місці.	Увімкніть машину. Закрийте дверцята для обслуговування. Заварний пристрій автоматично повертається в початкове положення.
	Контейнер для кавової гущі вставлений.	Витягніть контейнер для кавової гущі; потім витягніть заварний пристрій.
Неможливо вставити заварний пристрій.	Заварний пристрій не в положенні зупинки.	Переконайтеся, що заварний пристрій в положенні зупинки. Стрілки мають бути направлені одна на одну. З цією метою див. розділ «Щомісячне змащення заварного пристрою».
	Зубчатий механізм не в початковому положенні.	Вставте піддон для крапель і контейнер для кавової гущі та закрийте дверцята для обслуговування. Увімкніть машину. Зубчатий механізм автоматично вертається в початкове положення, тому, можливо вставити заварний пристрій.
Присутня дуже велика кількість меленої кави під або над заварним пристроєм.	Кава, що використовується, можливо, не є підходящою для використання з автоматичними машинами.	Можливо необхідно змінити тип кави або змінити налаштування кавомолки (див. розділ «Регулювання керамічної кавомолки»).
	Машина регулює кавомолку для нового типу кавових зерен або попередньо змеленої кави.	Машина налаштовується автоматично після видачі кількох порцій кави, щоб оптимізувати екстракцію залежно від щільності меленої кави. Можливо необхідно приготувати 2 або 3 порції продукту для повного відрегулювання кавомолки. Не йдеться про несправність машини.
Машина видає дуже вологу або дуже суху кавову гущу.	Відрегулюйте кавомолку.	Регулювання керамічної кавомолки впливає на якість кавової гущі. Якщо гуща дуже волога, налаштуйте кавомолку на більш грубий помел. Якщо гуща дуже суха, налаштуйте кавомолку на більш тонкий помел. Див. розділ «Регулювання керамічної кавомолки».

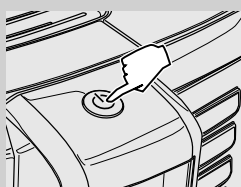
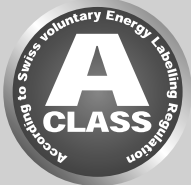
Прояви	Причина	Способи усунення
Машина меле кавові зерна, але кава не витікає (див. примітку).	Немає води.	Наповніть водяний бачок і заправте систему (розділ «Цикл ручного промивання»).
	Заварний пристрій забруднений.	Очистіть заварний пристрій (розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).
	Це може статися, коли машина автоматично регулює дозу.	Приготуйте кілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Забруднився вузол видачі.	Очистіть вузол видачі.
Кава дуже водяниста (див. примітку).	Це може статися, коли машина автоматично регулює дозу.	Приготуйте кілька порцій кави, як описано в розділі «Saeco Adapting System».
	Кава дуже грубо змелена.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання керамічної кавомолки».
Кава витікає повільно (див. примітку).	Кава занадто тонко змелена.	Змініть купаж кави або відрегулюйте помел, як описано в розділі «Регулювання керамічної кавомолки».
	Контури забиті.	Проведіть цикл зняття накипу.
	Заварний пристрій забруднений.	Очистіть заварний пристрій (див. розділ «Щотижневе очищення заварного пристрою»).
Кава витікає ззовні вузла видачі.	Забруднений вузол видачі.	Слід очистити вузол видачі кави та випускні отвори.

**Примітка:**

ці проблеми можуть бути нормальним явищем після зміни купажу кави або після першого встановлення. В такому разі слід зачекати, поки машина виконає авторегулювання, як описано в розділі «Saeco Adapting System».

ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ

Режим енергозбереження



Повністю автоматична кавомашина для еспресо Saeco дозволяє економити електроенергію, як демонструє енергетичний ярлик Класу А.

Після певного періоду бездіяльності, який може бути запрограмований користувачем (див. розділ «Програмування машини»), машина автоматично вимикається. Якщо був виданий напій, машина виконає цикл промивання.

В режимі енергозбереження енергоспоживання нижче 1 Вт на годину.

Щоб увімкнути машину, натисніть цю кнопку «» (якщо головний вимикач, що знаходиться позаду машини, в положенні «I»). Якщо бойлер холодний, машина виконає цикл промивання.

Машину можна перевести в режим енергозбереження вручну, тримаючи натиснутою кнопку «STAND-BY» впродовж 3 сек.

**Примітка:**

- 1** машина не перейде в режим енергозбереження, якщо відчинені дверцята для обслуговування.
- 2** при активації режиму енергозбереження, машина може виконувати цикл промивання. Цикл можна перервати, натиснувши кнопку «STOP».

Машину знову може бути увімкнена:

- 1** при натисненні будь-якої кнопки на панелі управління;
- 2** при відкритті дверцят для обслуговування (при закритті дверцят машина переходить в режим енергозбереження).

Коли машина в режимі енергозбереження, блимає червона індикаторна лампочка в кнопці «».

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виробник зберігає за собою право змінювати технічні характеристики виробу.

Номінальна напруга - номінальна потужність	Див. табличку, прикріплену на апараті
Матеріал корпусу	Пластик/сталь
Габаритні розміри (д х в х г)	280 x 385 x 430 мм
Маса	17 кг
Довжина шнура	800-1200 мм
Розміри філіжанки	до 165 мм
Водяний бачок	1,7 л - Знімний
Ємкість бункера для кави в зернах	350 г
Ємкість контейнера для кавової гущі	15
Тиск помпи	15 бар
Бойлер	Нерж. сталь
Запобіжні пристрої	Запобіжний клапан тиску бойлера - Запобіжний подвійний терморегулятор

ГАРАНТІЯ І ТЕХНІЧНА ДОПОМОГА**Гарантія**

Стосовно більш детальної інформації щодо гарантії та умов, пов'язаних з нею, звертайтеся до гарантійної книжки, що надається окремо.

Допомога

Ми бажаємо запевнити вас, що ви будете задоволені своєю машиною. Якщо ви ще цього не зробили, зареєструйте ваше придбання за адресою **www.saeco.com/welcome**. Таким чином ми зможемо залишатись у контакт з вами та надсилати нагадування про операції щодо чищення та зняття накипу.

Якщо вам необхідна підтримка або допомога, відвідайте веб-сайт Philips за адресою **www.saeco.com/support** або зв'яжіться по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні. Контактний номер вказаний в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті **www.saeco.com/support**.

ЗАМОВЛЕННЯ МАТЕРІАЛІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для очищення та зняття накипу використовуйте тільки матеріали для обслуговування Saeco. Ці продукти можна придбати в інтернет-магазині Philips за адресою www.shop.philips.com/service, у свого дилера або в авторизованих сервісних центрах.

Якщо ви зіткнетеся з труднощами при отриманні матеріалів для обслуговування машини, просимо вас зв'язатися по гарячій лінії з Philips Saeco у вашій країні.

Контакти вказані в гарантійній книжці, що надається окремо, або на сайті www.saeco.com/support.

Загальний вигляд матеріалів для обслуговування

- Засіб для зняття накипу CA6700



- Водяний фільтр INTENZA+ CA6702



- Мастило HD5061





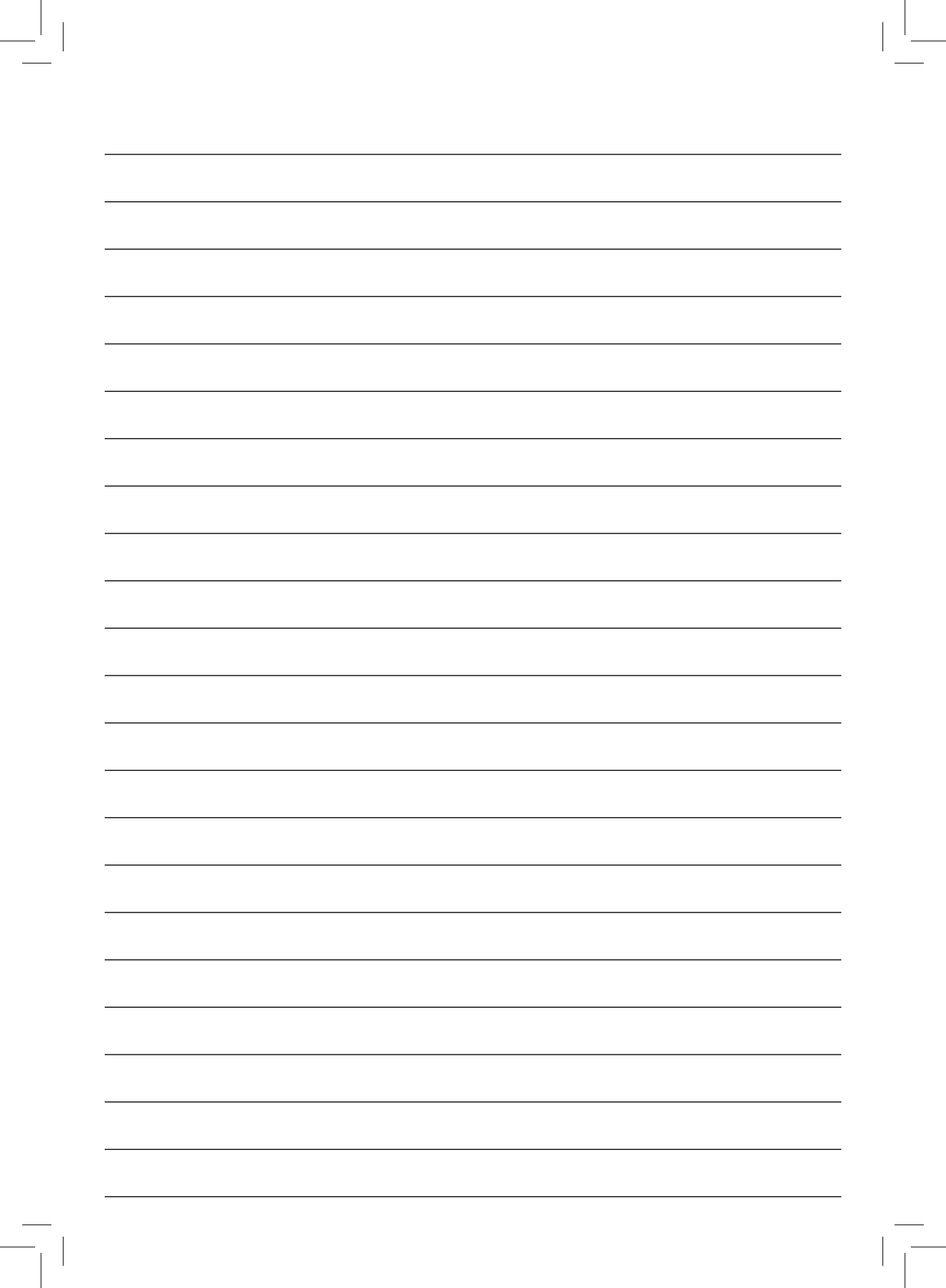
- Засіб для видалення кавових масел CA6704

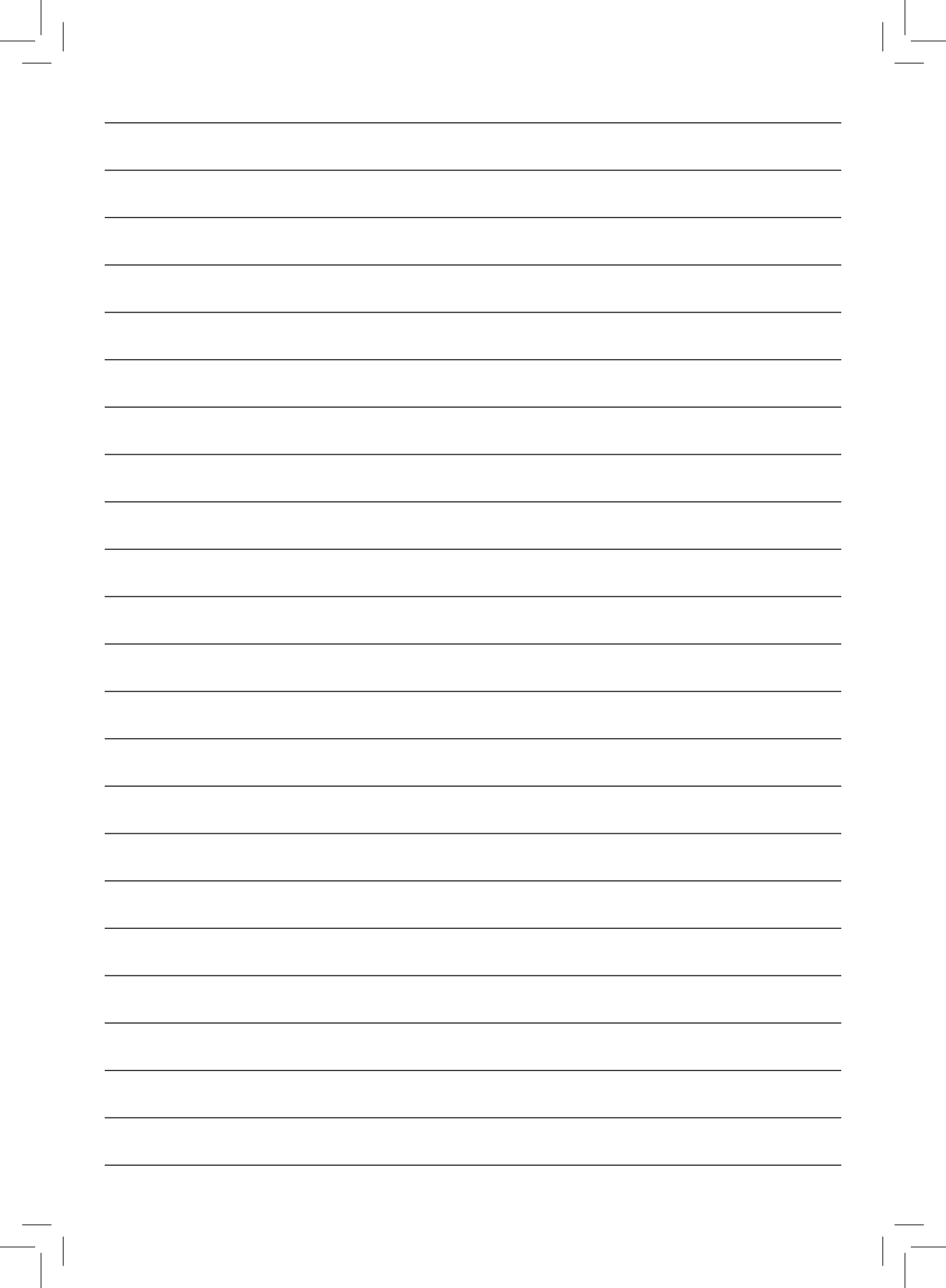


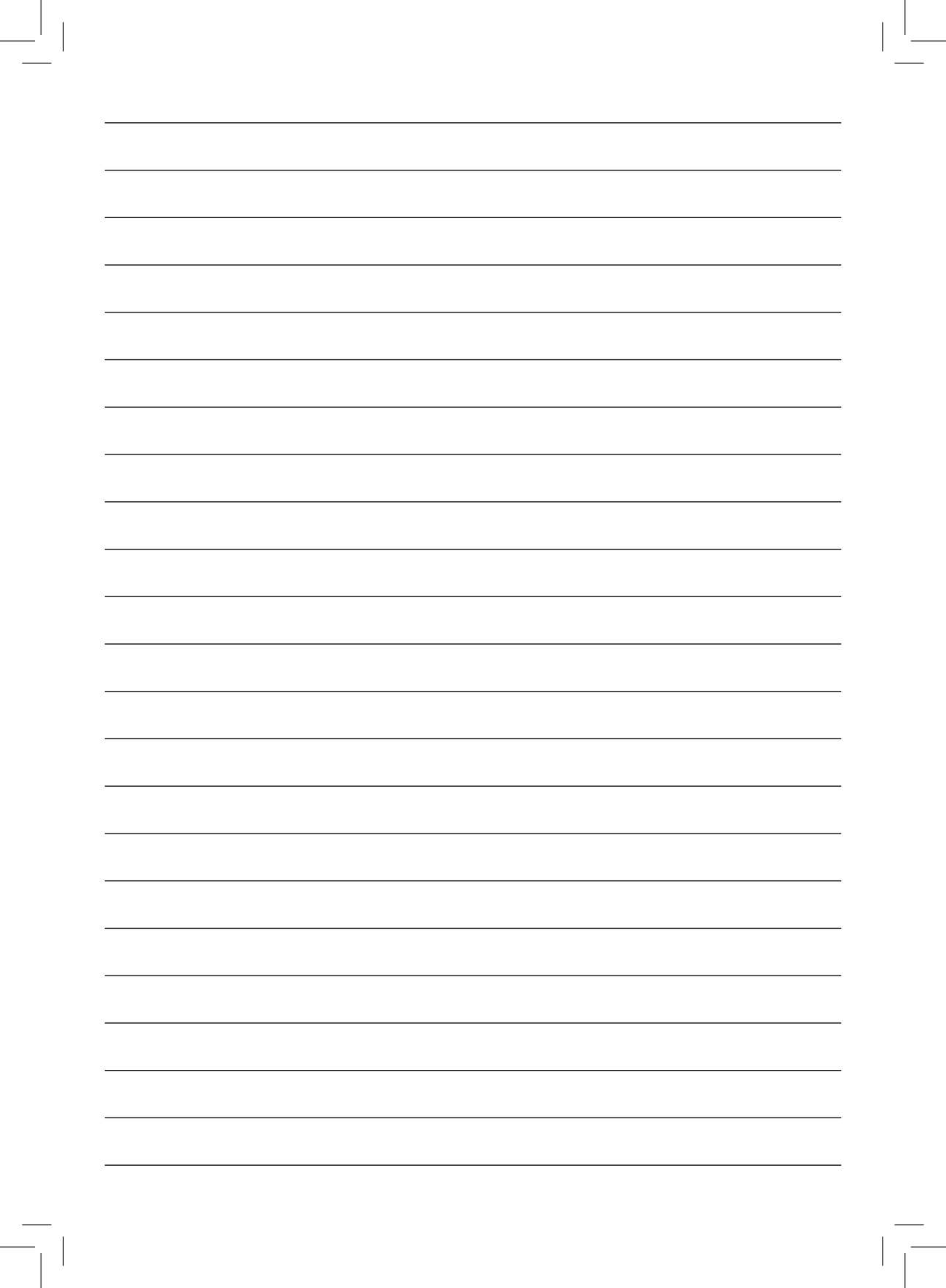
- Засіб для очищення системи циркуляції молока CA6705



- Набір для догляду CA 6706









421946022531

Виробник зберігає за собою право вносити будь-які зміни без попереднього повідомлення.



www.philips.com/saeco